

2015

INFORME ANUAL

CIUDADES UNIDAS: La potencia
de una organización mundial
La diversidad de la acción local



#UCLGmeets
#Listen2Cities

UNIDAD COOPERACIÓN DIVERSIDAD

**CGLU es la organización
mundial de ciudades y
autoridades locales
y regionales**

EDITORIAL

En nuestro informe anual, descubrirá que 2015 fue un año muy especial para CGLU y para las autoridades locales de todo el mundo.

Entre los logros más importantes del 2015 destacan la firma de un Partenariado Estratégico con la Unión Europea, la creación de una plataforma en línea de intercambio entre autoridades locales, la inclusión en la Agenda 2030 de un objetivo sobre ciudades y asentamientos urbanos, el Acuerdo de París sobre el Clima, el desarrollo de la red de aprendizaje y cooperación, la implementación de una agenda **para y por** las autoridades locales mediante un largo proceso ascendente, la integración oficial dentro del proceso de la futura Agenda Urbana, Hábitat III o la coordinación de las distintas redes de autoridades locales dentro de la Global Taskforce.

Todos estos avances demuestran que, unidas, las autoridades locales se refuerzan mutuamente y se convierten en un socio indispensable para la comunidad internacional.

A partir de ahora, los desafíos son reconocidos y compartidos, y las autoridades locales, como los principales implementadores de las soluciones globales, son clave para abordarlos. Será por tanto esencial asegurar su participación y hacer que sus voces sean escuchadas.

En 2016, CGLU, como organización generalista mundial única para la representación de las autoridades locales, continuará con empeño esta labor.

Nos esperan diversos encuentros importantes, como la segunda Asamblea Global de Gobiernos Locales y Regionales, el Congreso Mundial de CGLU y Hábitat III. Estos eventos ocuparán buena parte de nuestra energía.

¡Seamos claros! 2016 ha de consolidar la influencia de las autoridades locales y regionales. Nuestro diálogo estructural con la ONU debe dar un paso adelante: **constituimos una esfera de gobierno y, como tal, debemos tener sitio en la mesa global. De este modo, podremos participar en los debates y en la toma de decisiones.**

Asimismo, en 2016 aumentaremos y reforzaremos notablemente nuestra capacidad de cooperación. Ofrecemos a las autoridades locales miembros de CGLU más que una representación: les proporcionamos herramientas para hacerse más fuertes y aprender de sus homólogos mediante el desarrollo de una cooperación descentralizada, de vínculos entre iguales y de comunidades de práctica.

Porque están en contacto directo con las expectativas de los ciudadanos, las autoridades locales son el mejor garante del interés público. En este sentido, la ambición principal de CGLU radica en defender nuestros intereses y promover la solidaridad entre las autoridades locales, pero con un objetivo claro: actuar en favor de los ciudadanos a quienes representamos.



Josep Roig Secretario General



Como están en contacto directo con el bien común, las autoridades locales y regionales desempeñan un papel fundamental en la agenda mundial.

Al unirse, se convierten en un socio indispensable para la comunidad internacional.

Kadir Topbaş
Alcalde de Estambul (Turquía), Presidente de CGLU

CGLU: LAS CIFRAS CLAVE

240.000



+ 240.000 ciudades,
regiones y metrópolis

175



+ 175 asociaciones nacionales de
gobiernos locales y regionales

5.000.000.000



+ 5 millones de personas
en el mundo

70%



+ 70% de la población mundial total

140



140 de los 193 países miembros de la ONU

CGLU reagrupa también

- ✓ 1 Secretariado Mundial
- ✓ 7 secciones regionales
- ✓ 1 sección metropolitana
- ✓ 1 foro de las regiones
- ✓ 12 comisiones
- ✓ 6 grupos de trabajo
- ✓ 2 taskforces



DESTACADOS

2015

Establecimiento de un Partenariado Estratégico entre CGLU y la UE para poner en marcha políticas de desarrollo local

Creación de una plataforma en línea de intercambio y de colaboración entre gobiernos locales

Inclusión en la Agenda 2030 de un objetivo sobre ciudades y asentamientos humanos (ODS 11)

Preparación de la 2ª Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales

ÍNDICE

EDITORIAL

PÁGINA 3

LAS CIFRAS CLAVE

PÁGINA 5

DESTACADOS 2015

PÁGINA 7

FIRMA DE UN PARTENARIADO ESTRATÉGICO HISTÓRICO CON LA UNION EUROPEA

PÁGINA 44

LIDERAZGO Y GOBERNANZA: UN AÑO CLAVE PARA LA ORGANIZACIÓN DE CGLU

PÁGINA 74

1.

COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD INTERNACIONAL: REPRESENTACIÓN E INCIDENCIA

PÁGINA 10

La Agenda 2030 para el
Desarrollo Sostenible

PÁGINA 12

Las autoridades
locales y regionales, los
motores de la Agenda de
Hábitat III

PÁGINA 16

La Agenda del clima:
Acciones y alianzas
locales de las redes
hacia la COP21

PÁGINA 22

Agenda de acción de
Addis Abeba sobre la
financiación para el
desarrollo

PÁGINA 28

Agenda de resiliencia
y la crisis humanitaria

PÁGINA 32

Cooperación al
desarrollo

PÁGINA 36

Foro Mundial del agua

PÁGINA 40

2.

INTELIGENCIA

PÁGINA 46

La Agenda Global de
gobiernos locales
y regionales

PÁGINA 48

3.

FORTALECIMIENTO DE LA RED Y COOPERACIÓN ENTRE AUTORIDADES LOCALES

PÁGINA 54

UCLG Network

PÁGINA 56

Primer Retiro
y Campus

PÁGINA 62

Aprendizaje entre
pares

PÁGINA 66

4.

COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO

PÁGINA 80

5.

SECCIONES DE CGLU

PÁGINA 92

6.

ORGANIZACIÓN

PÁGINA 98



1.

COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD INTERNACIONAL: REPRESENTACIÓN E INCIDENCIA

Defender la autonomía de las autoridades locales

Conseguir la inclusión sistemática de las realidades locales en las agendas nacionales e internacionales

Ofrecer a la comunidad internacional una vía de acción concreta a escala local



“

Para hacer frente a los retos mundiales, no podrá aplicarse ninguna solución global sin la participación de las autoridades locales.

Anne Hidalgo

Alcaldesa de París (Francia), Copresidenta de CGLU
Presidenta de la Comisión Permanente de Igualdad de Género de CGLU



AGENDA 2030

A partir de ahora, la realidad local se incluye en la agenda mundial para el desarrollo

La Agenda 2030 es la nueva agenda mundial para el desarrollo. Sucede a la Agenda 21 a través de los procesos de Rio+20 y Post-2015.

Mediante el Global Taskforce, CGLU y sus socios han conseguido la inclusión de un objetivo específico sobre las ciudades y los asentamientos humanos: el ODS 11.

Más allá del reconocimiento histórico de la importancia de los temas locales por parte de la comunidad internacional, el ODS 11 abre un camino hacia una verdadera consideración de los problemas de las autoridades locales y regionales, especialmente en el ámbito de la financiación de los nuevos objetivos de desarrollo.

CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE

LA VOZ LOCAL SE HACE OÍR EN LA ESCENA MUNDIAL



En el 2015, la labor emprendida por CGLU para alzar las voces locales en los debates mundiales alcanzó su punto culminante en septiembre, con la adopción de la Agenda 2030 en Nueva York y la inclusión de un objetivo sobre ciudades y asentamientos humanos sostenibles (ODS 11).

Asimismo, CGLU ha fomentado la «localización» (o implementación a escala local) de todos los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda, destacando el potencial de los dirigentes locales en la transformación de los objetivos abstractos en acciones concretas sobre el terreno.

A lo largo del 2015, CGLU y el Global Taskforce participaron en las negociaciones intergubernamentales de Post-2015 a través del *Local Authorities Major Group (LAMG)*.

Tanto dentro de este grupo como también en otros distintos, CGLU trabajó para la inclusión del ODS 11 sobre ciudades y asentamientos humanos sostenibles. Además, también fomentó la aplicación y el seguimiento a nivel local de los demás objetivos y metas insistiendo en los indicadores territoriales desglosados, el papel esencial de los vínculos entre las zonas urbanas y rurales en el desarrollo territorial y la necesidad de mejorar la gestión del riesgo de desastres a escala local. CGLU continuó luchando para aumentar el reconocimiento de las autoridades locales y regionales en la nueva cooperación mundial para un desarrollo sostenible.

EL PAPEL DE LAS AUTORIDADES LOCALES RECONOCIDO EN LOS 17 ODS

El trabajo de incidencia culminó en la Cumbre de desarrollo sostenible de 2015 con la adopción de la Agenda 2030 y la inclusión del ODS 11. Sesenta representantes locales elegidos de todo el mundo estuvieron presentes en Nueva York en el seno de la delegación de CGLU. **Se reconoció el papel de las autoridades locales y regionales en la implementación de los 17 objetivos.**

La estructura de los nuevos mecanismos definidos en la Cumbre, el alcance del Foro Político de Alto Nivel (High Level Political Forum, HLPF), la supervisión política de la Nueva Agenda Urbana y las herramientas financieras para implementar la Agenda 2030 son las próximas etapas en las que trabajará CGLU.

MÁS INFORMACIÓN

FORO POLÍTICO DE ALTO NIVEL

UNA ETAPA CLAVE PARA LA IMPLEMENTACIÓN LOCAL DE LA AGENDA 2030

Una etapa importante tuvo lugar en Nueva York, durante el Tercer Foro Político de Alto Nivel sobre desarrollo sostenible (High Level Political Forum, HLPF) en la sede de las Naciones Unidas.

El *Local Authorities Major Group* (LAMG), representado por el presidente de CGLU, Kadir Topbaş, insistió en el compromiso de las autoridades locales a contribuir activamente en la implementación de la Agenda 2030, destacando la correspondencia directa de la mayoría de los 17 ODS con las responsabilidades de las autoridades locales. Los expertos calculan que un 65 % de las metas están vinculadas con las autoridades locales y regionales.

Asimismo, el LAMG instó al Foro a convertirse en una verdadera



plataforma de control que pueda permitir el intercambio de conocimientos entre los grupos clave, como los gobiernos locales y subnacionales, con las estructuras de toma de decisiones.

Además, en el segundo semestre de 2014, CGLU redactó un informe técnico que contenía propuestas concretas para los indicadores locales, para el ODS 11 y los demás Objetivos de Desarrollo Sostenible con una fuerte dimensión local. De las propuestas surgieron las metas y los indicadores adecuados tanto para el contexto urbano como rural.

En 2015, CGLU utilizó este informe para justificar sus recomendaciones en la reunión organizada por UNSDSN en Bangalore. La mayoría de propuestas para los indicadores del ODS 11 se incluyeron en las recomendaciones de la Comisión estadística de las Naciones Unidas.

Para una agenda mundial única que cubra todos los pilares del desarrollo

En el Tercer Foro Político de Alto Nivel sobre desarrollo sostenible, el Presidente de CGLU elogió la convergencia entre la Agenda de desarrollo sostenible y la Agenda Post-2015 y apeló a la fusión de la Agenda de financiación para el desarrollo, la Agenda sobre el cambio climático y la Agenda Hábitat III en una agenda única y universal sobre desarrollo.

Reiteró que las autoridades locales no trabajan en sectores ni en espacios divididos sobre el terreno, y que los alcaldes de todo el mundo solicitan una visión coherente e integral que cubra todos los pilares del desarrollo sostenible: económico, social, medioambiental y cultural.

GLOBAL TASKFORCE LA FUERZA DEL PARTENARIADO



CGLU alza la voz política de los gobiernos locales y regionales en la nueva agenda de desarrollo mediante el Global Taskforce (GTF), que reúne la mayor parte de las redes locales de todo el mundo, independientemente de su medida o su temática.

Con el apoyo de CGLU, la posición del Global Taskforce se reforzó durante el pasado año y se reconoció como **la referencia en los esfuerzos de incidencia y de representación de nuestros miembros ante la comunidad internacional.**

El Global Taskforce fue pionero del movimiento en favor de la integración del proceso Post-2015 y de Rio +20, que inicialmente estaban concebidas como agendas internacionales independientes. Además, trabaja sin descanso para reforzar los vínculos entre los ODS y las agendas de Hábitat III y de financiación para el desarrollo.



Para CGLU, el desarrollo de partenariados entre redes es el mejor camino para conseguir el reconocimiento de los temas locales en la agenda internacional.



HABITAT III

Las autoridades locales y regionales, motores de la Agenda Hábitat III



En octubre de 2016, la comunidad internacional adoptará una Nueva Agenda Urbana en el marco de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III).

Como organización mundial de ciudades y autoridades locales, CGLU ha multiplicado las iniciativas para contribuir activamente a los preparativos y asegurar que se aplica un enfoque «localizado».

Para afianzar el proceso, CGLU ha propuesto a los miembros del Global Taskforce que convoquen la segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales.



ONU-Habitat apoya (...) el Global Taskforce en el programa de desarrollo para Post-2015 y Hábitat III (...) en la Nueva Agenda Urbana de las Naciones Unidas.

Aplicación de las decisiones tomadas en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre asentamientos humanos y refuerzo del Programa de Naciones Unidas para asentamientos humanos (ONU-Habitat).

Extracto del informe de la Secretaría General en la 70ª Asamblea General de la ONU



LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES

MOTORES DE LA AGENDA DE HÁBITAT III

Con Hábitat III, la ONU tiene el objetivo de responder a los nuevos retos de la urbanización. Por consiguiente, su programa tendrá un impacto mayor para las ciudades y las autoridades locales y regionales.

A lo largo del 2015, CGLU ha llevado a cabo una tarea de cabildeo continua para conseguir un enfoque territorial sobre el desarrollo que tenga en cuenta los centros urbanos, sus áreas circundantes y las zonas rurales.

A través del Global Taskforce, CGLU ha prestado especial atención a la adopción de las normas de procedimiento para la Conferencia Hábitat III.

Este enfoque ha dado sus frutos, ya que la segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales tendrá un papel decisivo en la Conferencia Hábitat III.



Dos eventos importantes marcaron la agenda de Hábitat III en 2015: el segundo Comité Preparatorio de Hábitat III (PrepCom2) y el Consejo de administración de ONU-Habitat.

El PrepCom2 tuvo lugar en Nairobi (Kenia) del 14 al 16 de abril. Seguidamente, se celebró el 25º Consejo de administración de ONU-Habitat, del 17 al 23 de abril, también en Nairobi. Una delegación de 70 gobernantes locales y regionales participó directamente en este evento.

El objetivo principal del PrepCom2 fue adoptar las modalidades de organización y participación de los agentes no estatales en la Conferencia. La adopción de las normas de procedimiento para la Conferencia Hábitat III, que definieron el tipo de atribución y el alcance de la participación, fue una etapa crucial para las autoridades locales y la sociedad civil.

En el marco del programa oficial del PrepCom2 se organizó un evento especial para las autoridades locales y regionales el 13 de abril. Su objetivo era el siguiente: recordar el espíritu de Hábitat II, donde los gobiernos locales se reconocieron como socios principales de ONU-Habitat en la implementación de la Agenda Hábitat anterior.

La delegación de CGLU recordó que Hábitat II fue una etapa importante en el reconocimiento de la legitimidad de las redes internacionales de autoridades locales y apeló a una cooperación renovada y a un reconocimiento específico en el proceso de Hábitat III.

El Bureau del PrepCom2 ha invitado a una delegación de CGLU, como organización facilitadora del Global Taskforce, a presentar un proceso de implementación por su contribución en la Conferencia Hábitat III.

LA SEGUNDA ASAMBLEA MUNDIAL DE GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES, EL MECANISMO OFICIAL DE PARTICIPACIÓN EN HÁBITAT III

Basándose en la primera Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales que se organizó en el marco de Hábitat II en 1996, donde las autoridades locales se comprometieron a fundar CGLU para tener una «voz única de los gobiernos locales y de sus asociaciones», los miembros han propuesto organizar la segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales a través del Global Taskforce.



El Bureau de Hábitat II ha aprobado la propuesta de organización de la segunda Asamblea Mundial. Éste será el proceso y el mecanismo de coordinación a través del cual las ciudades y las autoridades locales participarán en el proceso oficial de Hábitat III. En la Asamblea se articularán las posturas y las propuestas de las autoridades locales en la Nueva Agenda Urbana.

En definitiva, es importante constatar que, por primera vez, un informe de la Secretaría General



Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales: una cita ineludible de 2016

La segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales será el proceso y el mecanismo de coordinación a través del cual las autoridades locales participarán en el proceso oficial de Hábitat III.

Incluirá tres sesiones de asamblea, la primera en Nueva York, el 15 de mayo de 2016, otra en el Congreso Mundial de CGLU, el 14 de octubre de 2016, y la última en la Conferencia Hábitat III, el 17 de octubre.

Todos los gobiernos locales y regionales que se inscriban a través de una de las redes internacionales que formen parte del Global Taskforce podrán participar en la Asamblea.

de las Naciones Unidas menciona específicamente la labor realizada por el Global Taskforce. Esta mención destaca el esfuerzo dedicado, sobre todo al PrepCom2, y reconoce oficialmente la importancia de la implicación de las autoridades locales en el proceso de Hábitat III.

10 UNIDADES POLÍTICAS

ENCARGADAS DE DESARROLLAR RECOMENDACIONES CONCRETAS Y «LOCALIZADAS» PARA HÁBITAT III

Actualmente se están desarrollando las contribuciones para la Conferencia Hábitat III y CGLU dirige el proceso de la segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales promoviendo la participación de dirigentes y expertos de las autoridades locales en las consultas y los procesos oficiales de Hábitat III, en particular a

través del Comité asesor de autoridades locales ante las Naciones Unidas (UNACLA).

Durante el proceso de preparación de Hábitat III también se han creado 10 unidades políticas, cada una compuesta por 20 expertos, para tratar las recomendaciones recibidas por los Estados miembros y varias partes interesadas, como por ejemplo el Global Taskforce.

Estas diez unidades trabajan sobre los documentos de análisis publicados por ONU-Habitat. Su objetivo principal es desarrollar recomendaciones concretas y «localizadas» para la implementación de Hábitat III.

Además, la Secretaría General de Hábitat III ha designado a CGLU, a través del Global Taskforce y en coordinación con sus socios, para codirigir, junto con la *London School of Economics Cities* (LES Cities) la Unidad política sobre gobernanza urbana, desarrollo de capacidades y desarrollo institucional. CGLU propuso una lista de expertos, y la Secretaría de Hábitat III los seleccionó.



MÁS INFORMACIÓN

UNACLA UN PAPEL CONSULTIVO DIRECTO EN ONU-HABITAT



UNACLA es el Comité asesor de autoridades locales ante las Naciones Unidas. 2015 fue el año del refortalecimiento de este organismo gracias a dos reuniones, la primera en Nairobi en abril y la segunda en Nueva York en septiembre.

En Nueva York, el Presidente de CGLU presentó un conjunto de propuestas para reforzar el papel consultivo de UNACLA en relación con Hábitat III. En concreto, CGLU propuso asegurar una representación institucional en UNACLA para garantizar los vínculos entre Naciones Unidas y las autoridades locales.



UNA NUEVA ESTRUCTURA QUE PERMITE A LAS AUTORIDADES LOCALES CONTRIBUIR MEJOR A LAS POLÍTICAS GLOBALES

A sugerencia del Presidente de CGLU, también presidente de UNACLA, se han unido nuevos miembros al Comité, especialmente todas las secciones de CGLU y los miembros del Global Taskforce coordinado por CGLU: CLGF, AIMF, ICLEI, Citynet, Mercociudades y OVA. Una ampliación correspondiente a la voluntad de UNACLA de ser el órgano consultivo que permita reforzar el diálogo internacional.

Esta evolución, junto a la nueva estructura de UNACLA, permite a las autoridades locales contribuir mejor a las políticas globales y al diseño de estructuras sostenibles.

En 2015, los miembros pudieron beneficiarse de la contribución refortalecida de UNACLA en los procesos internacionales en curso, como la Agenda 2030 y Hábitat III. En concreto, **UNACLA asesorará al grupo de trabajo vinculado con las autoridades locales durante el proceso de Hábitat III y asegurará el vínculo entre el Global Taskforce y el proceso oficial.**

LA AGENDA DEL CLIMA

Acciones y alianzas locales de las redes hacia la COP21

La Conferencia de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21) tuvo lugar en París del 30 de noviembre al 11 de diciembre de 2015.

Para CGLU, la COP21 fue una ocasión histórica para poner en primer plano la posición central de las autoridades locales.

Cerca de 800 representantes electos participaron en la Cumbre sobre el Clima para los líderes Locales, organizada por el Ayuntamiento de París en colaboración con CGLU y las otras redes de ciudades asociadas.

En el espacio oficial de la COP21 también se reservó un segmento específico para las autoridades locales.

COP21

UNA MOVILIZACIÓN SIN PRECEDENTES PARA OBTENER UN IMPACTO SIGNIFICATIVO EN EL PROGRAMA DE ACCIÓN

La mayoría de los actores implicados están de acuerdo respecto a las cuestiones climáticas: no se conseguirá ninguna solución global, ninguna voluntad de cambio de comportamiento, ni de hábitos, sin un compromiso fuerte y concreto a escala local.

A lo largo del 2015, CGLU llevó a cabo una intensa labor de incidencia para preparar la COP21. Entre los objetivos: ampliar el debate del cambio climático a los aspectos relacionados con los derechos sociales y humanos del desarrollo sostenible a nivel mundial.

Asimismo, los preparativos de la COP21 propiciaron la ocasión de consolidar la Coalición de alcaldes, adoptada el año anterior.

Se trata de una colaboración transversal que desembocó en la Cumbre de Líderes Locales y en la adopción de una agenda específica sobre el clima por parte de las autoridades locales.



Desde 2007 y el lanzamiento en Bali de la Hoja de ruta de los gobiernos locales sobre el clima, CGLU y las autoridades locales han adquirido una gran experiencia en innovación y colaboración para abordar las causas y las consecuencias del cambio climático.

Durante todo el 2015, CGLU trabajó en el marco de la Hoja de ruta de los gobiernos locales sobre el clima, creada por ICLEI (Gobiernos Locales por la Sostenibilidad) con el objetivo de aumentar la influencia de sus miembros en los procesos de negociación internacional. **Se dio prioridad a dos ejes: el refuerzo del papel formal de las autoridades locales y el desarrollo de cooperaciones entre las autoridades locales y la sociedad civil.**

En los debates, CGLU apeló a un régimen fuerte y eficaz de protección del clima, y solicitó que una comunidad internacional de expertos sobre el clima garantizara la implementación de este sistema en todos los niveles.

CGLU invitó a todos los estados miembros participantes en la COP21 a adoptar el plan de acción de diversos agentes como parte integrante de los acuerdos de París. El objetivo del plan son reforzar el compromiso de las autoridades locales e internacionales en las políticas de atenuación y adaptación respecto al cambio climático, especialmente reforzando las capacidades y los recursos financieros y tecnológicos.

MECANISMOS PARA APOYAR LAS INICIATIVAS DE RESILIENCIA A ESCALA LOCAL

CGLU también insistió en la implementación de nuevas alianzas multilaterales y en el desarrollo de mecanismos destinados a apoyar las acciones de resiliencia a nivel local, un nivel bajo de emisiones de carbono y ahorros en recursos para el período previo a 2020. La creación de un espacio específico para las autoridades locales en distintas estructuras, encargadas de la aplicación de los resultados de las negociaciones multilaterales también fue una recomendación importante.

Como culminación de los intensos esfuerzos de cabildeo, la presidencia francesa y la peruana, así como el Bureau del Secretariado General de las Naciones Unidas, trabajaron en el Programa de acción Lima-París y desarrollaron una agenda específica para las autoridades locales y regionales. En este sentido, éstas contaron con un segmento específico en el espacio oficial de la COP21.

En ocasión de la cumbre, los representantes locales de todo el mundo formalizaron sus compromisos para la adopción y la firma de una declaración política común. En ella se abordan todos los aspectos de la lucha contra el cambio climático: reducción de las emisiones, adaptación y financiación.

A fin de que las ciudades tengan peso en las negociaciones oficiales, una delegación de alcaldes, dirigida por Michael Bloomberg y Anne Hidalgo, entregó las conclusiones de la Cumbre en el Bourget, en el marco oficial de la COP 21, en el «*Action Day*» que tuvo lugar el 5 de diciembre, al día siguiente de la cumbre.

Cumbre sobre el clima para los líderes locales: el clima de mañana empieza hoy



Además de la COP 21, la Cumbre sobre el Clima para los Líderes Locales dio lugar a la Declaración del Ayuntamiento de París, en la cual los signatarios se comprometieron a cumplir objetivos para luchar contra el cambio climático.

La Alcaldesa de París, Anne Hidalgo, inauguró la Cumbre con esta advertencia: **«la crisis del cambio climático no alude a un futuro lejano, nos afecta ya actualmente».**

El presidente de Francia, François Hollande, declaró que está convencido de que las autoridades locales deben ser los motores del cambio y reconoció la necesidad de asegurar una financiación adecuada a este respecto.

La Cumbre sobre el Clima para los Líderes Locales dio lugar a la Declaración del Ayuntamiento de París,

en la cual los signatarios reafirmaron su compromiso para luchar contra el cambio climático.

En concreto, se comprometieron de forma colectiva a:

- Promover y superar los objetivos del Acuerdo de París 2015 negociado en la COP 21.
- Reducir a 3,7 gigatoneladas las emisiones anuales de gases de efecto invernadero en las zonas urbanas para el 2030.
- Establecer objetivos ambientales en favor del clima, como la transición hacia una energía 100% renovable en sus territorios.
- También prometen coordinar sus acciones para el clima en vistas a la Conferencia Hábitat III de 2016.

«VOSOTROS HABÉIS LLEGADO A UN ACUERDO, AHORA NOS TOCA TRABAJAR A NOSOTROS»

El Acuerdo de París prevé limitar el calentamiento global a menos de 2 grados Celsius, aunque se intentará alcanzar el objetivo de 1,5 grados. En este acuerdo, las partes de la UNFCCC reconocen que «la adaptación es un reto planetario al cual se enfrenta toda la población».



En la COP 21, los dirigentes locales y regionales destacaron la necesidad de vincular la agenda climática a la Agenda 2030 y a Hábitat III. Recordaron la importancia de la participación de los ciudadanos y de la creación de políticas sociales inclusivas a fin de garantizar una implementación eficaz de la agenda de desarrollo sostenible en su sentido más amplio. De este modo, la inclusión en el prólogo de una referencia clara a la Agenda 2030 fue bien acogida.

Distintos eventos importantes marcaron esta movilización en la COP21: el anuncio de la adhesión de más de 400 ciudades a la Coalición de alcaldes, el seguimiento de la Cumbre mundial sobre el clima de ciudades y territorios, el pabellón de las Ciudades y Regiones y la celebración de la Jornada de acción: «Action Day» de la UNFCCC el 5 de diciembre.

POR UN ENFOQUE INTEGRADO QUE RECONOZCA A LAS AUTORIDADES LOCALES COMO PARTES INTERESADAS GUBERNAMENTALES

Desde el debate de Bonn en septiembre y octubre de 2015, ICLEI y CGLU han trabajado para reintroducir una referencia al papel específico de las autoridades locales e internacionales en el proyecto de declaración para adoptar en París a propósito de la COP21, haciendo referencia al acuerdo de Cancún, que reconoce las autoridades locales como partes interesadas gubernamentales.

Además, CGLU ha insistido para reforzar el enfoque local que refleja el ODS urbano número 11.

Después de la Cumbre sobre el clima y los territorios que se celebró en Lyon en julio, CGLU presionó para que se adoptara un enfoque territorial inclusivo y que garantizara la colaboración entre todos los actores no estatales a escala local y subnacional.

Además, las autoridades locales adoptaron diversas posiciones comunes:

- La Declaración del Ayuntamiento de París
- El Programa de acción Lima-París (LPAA)
- El Compromiso de París para la Acción

«Vosotros habéis llegado a un acuerdo, ahora nos toca trabajar a nosotros». Así se expresó Ronan Dantec, Teniente de Alcalde de Nantes y portavoz sobre el clima de CGLU. En el curso de la sesión plenaria de inauguración del 1 de diciembre, exhortó a los estados a ponerse de acuerdo y les garantizó que las autoridades locales harían lo que hiciera falta para aplicarlo.

LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL CLIMA Y LOS TERRITORIOS

800 REPRESENTANTES DE LAS AUTORIDADES LOCALES Y DE LA SOCIEDAD CIVIL UNIDOS PARA PREPARAR LA COP21



La cooperación entre las autoridades locales y la sociedad civil, acordada en la Agenda de desarrollo Post-2015, se ha reforzado con las negociaciones sobre el clima.

Tras la declaración común que tuvo lugar en la Cumbre del clima en septiembre de 2014, los gobiernos locales y regionales invitaron a las organizaciones de la sociedad civil a trabajar conjuntamente de cara a la Cumbre Mundial sobre el Clima y los Territorios organizada por la región Rhône-Alpes y CGLU en Lyon, Francia, el 1 y el 2 de julio de 2015.

800 participantes asistieron a dos jornadas de talleres y sesiones plenarias. Entre ellos: el presidente de Francia, François Hollande, el vicepresidente de la Comisión Europea, MMaroš Šefčovič, así como el comisario europeo sobre clima y energía, Miguel Arias Cañete.

Las principales redes mundiales y europeas trabajaron con las organizaciones de la sociedad civil y del sector privado para desarrollar documentos de posicionamiento conjuntos sobre 10 puntos importantes para los textos de las

negociaciones: bosques; movilidad y transportes; educación, movilización y sensibilización; producción, distribución y consumo de energía; economía y empleo con niveles bajos de carbono; agricultura; cooperación descentralizada y colaboraciones territoriales; financiación; adaptación; planificación territorial. Estos documentos presentaban propuestas para mejorar los textos de las negociaciones a fin de reforzar la capacidad de los actores territoriales.

Como coorganizadora de la Cumbre, CGLU movilizó a las autoridades locales, y la Comisión de Finanzas Locales y Desarrollo organizó conjuntamente con GERES, una organización de la sociedad civil, un taller sobre los mecanismos de financiación.

Como organización central, CGLU, con una representación de más de 270.000 territorios y dos tercios de la población mundial, se comprometió a animar a sus miembros a limitar sus emisiones teniendo en cuenta sus contextos específicos y sus niveles de desarrollo, y a condición de que se aplicaran con medios de implementación y con marcos de gobernanza adecuados.

MÁS INFORMACIÓN

LA COALICIÓN DE ALCALDES

LA MAYOR INICIATIVA DE COLABORACIÓN PARA LUCHAR CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO

La Coalición de alcaldes es un pacto mundial de alcaldes y representantes locales que se comprometen a reducir las emisiones locales de gases de efecto invernadero, a mejorar la resiliencia al cambio climático y a asegurar un seguimiento transparente de sus progresos.

La Coalición de alcaldes entró en vigor el 23 de septiembre de 2014, en la Cumbre del Clima organizada por el Secretariado General de las Naciones Unidas en Nueva York bajo la dirección del C40 (Cities Climate Leadership Group), de ICLEI (Local Governments for Sustainability), y de CGLU. Cuenta con el apoyo de ONU Hábitat, del enviado especial del Secretariado General de las Naciones Unidas sobre ciudades y cambio climático y del equipo del Secretariado General de las Naciones Unidas en materia de cambio climático.

La Coalición permite a las ciudades comprometerse públicamente a reducir significativamente las emisiones de gases de efecto invernadero, a establecer planes y metas y a hacerlos públicos, y a emitir informes sobre su progreso anual en el Registro Climático «Carbonn» o CPD mediante el Protocolo Global para Inventarios de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero a Escala de la Comunidad (GPC), el informe estándar global que es compatible con las prácticas internacionales.

En el marco de los preparativos para la COP21, CGLU y sus secciones han apoyado el esfuerzo realizado por la Coalición movilizándolo a sus miembros. Durante los meses que han precedido a la Conferencia de París, las tres redes se han movilizado a fin de obtener el mayor número posible de firmantes de la Coalición y de aumentar la visibilidad de las acciones de las ciudades en todo el mundo en el transcurso de la Conferencia.

La Coalición también realizará aportaciones a la Zona para la Acción Climática de Actores No Estatales (NAZCA, por sus siglas en inglés), lanzada en Lima por iniciativa de la Presidencia peruana de la COP 20.

En septiembre del 2015, en Nueva York, diez ciudades globales de cinco continentes, representando 58 millones de personas y más de 3 billones de dólares de PIB, se unieron a la pionera Río de Janeiro para anunciar que habían cumplido todos los requisitos de planificación y presentación de informes de la Coalición de Alcaldes. Al hacerlo, las ciudades presentaron ambiciosos planes de acción climática más allá de la COP 21: la Conferencia sobre el cambio climático de París.



AGENDA DE ACCIÓN DE ADÍS ABEBA

SOBRE LA FINANCIACIÓN PARA EL DESARROLLO

Un compromiso claro de la ONU en favor del financiamiento de las autoridades locales

La Conferencia Internacional de Adís Abeba sobre Financiación para el Desarrollo tuvo lugar el mes de julio de 2015 y constituyó una oportunidad para destacar el papel fundamental de la financiación a nivel local en la consecución de la Agenda 2030.

Una delegación de unos 60 representantes locales de 20 países asistió a la Conferencia.

El Comité de Finanzas Locales y Desarrollo de CGLU defendió firmemente el principio de refuerzo de las capacidades locales.

En su declaración final, la ONU reconoció que la financiación del desarrollo sostenible es prácticamente una responsabilidad de las autoridades locales y que se comprometía a apoyarles.

CONFERENCIA DE ADÍS-ABEBA

LA FINANCIACIÓN PARA EL DESARROLLO TAMBIÉN ESTARÁ «LOCALIZADA»

El objetivo de la 3ª Conferencia Internacional sobre financiación para el desarrollo (FfD3) era definir «un marco de financiación global para el desarrollo sostenible».

Por lo tanto, los resultados de esta conferencia son determinantes para la Conferencia sobre el desarrollo

y para la implementación de la Agenda 2030.

Desde el punto de vista de su contribución al Global Taskforce, CGLU, con el apoyo de su Comité de Finanzas Locales y Desarrollo, dirigió las contribuciones de los gobiernos internacionales en los procesos de la FfD3.

Las conclusiones de la Conferencia no dan lugar a equivocaciones: la comunidad internacional se compromete a ayudar a las autoridades locales, «especialmente en el refuerzo de sus capacidades».



La Conferencia Internacional de Adís Abeba sobre Financiación para el Desarrollo tuvo lugar el mes de julio de 2015 y constituyó una oportunidad para destacar una condición fundamental para la consecución de la Agenda 2030: la financiación de las autoridades locales en la consecución de la Agenda 2030.

Una delegación de unos 60 representantes locales de 20 países asistió a la Conferencia, incluidos los copresidentes de CGLU, el vicepresidente de CLGF, una delegación de alto nivel de CGLUA, CLGF y FMDV, así como representantes de las autoridades locales de todo el mundo.

PARA EL REFUERZO DE LAS CAPACIDADES LOCALES, LA PROMOCIÓN DE LA DESCENTRALIZACIÓN FISCAL Y EL ACCESO A FINANCIACIÓN

El trabajo de cabildeo de CGLU se ha centrado en las necesidades urgentes en materia de financiación de inversiones en infraestructuras en zonas urbanas en rápida expansión.

CGLU también ha apoyado activamente el refuerzo de las capacidades locales, la promoción de la descentralización fiscal y el acceso a fondos de financiación globales para los gobiernos locales.

Cabe destacar distintos puntos importantes de la contribución de los gobiernos locales y regionales al documento de resultados: la garantía de una descentralización fiscal adecuada y el intercambio de recursos nacionales; el aumento de la asistencia técnica y el desarrollo de la capacidad para los gobiernos subnacionales; el refuerzo del acceso de los gobiernos locales a los instrumentos, lo que les permitiría conseguir financiación a largo plazo (sistema bancario, mercados financieros, subvenciones y préstamos internacionales).

Resultado

El Documento de Resultados Finales apoya a los gobiernos subnacionales alegando que **«en muchos países, las responsabilidades en materia de ingresos, gastos e inversiones en desarrollo sostenible se están devolviendo al nivel subnacional y a los municipios, a quienes frecuentemente les falta la capacidad técnica, la financiación y el apoyo adecuados».**

La comunidad internacional está más comprometida a **«ayudarles, también en el refuerzo de la capacidad, en especial en las zonas en desarrollo de infraestructuras, de tributación local, financiación sectorial y emisión y gestión de la deuda, incluido el acceso a mercados de deuda nacional».**

Estas dos menciones constituyen un avance importante: abren el camino a una implementación local de la financiación para el desarrollo gracias a las estrategias y a los programas diversificados y complementarios que los gobiernos locales realizan e implementan.

La urbanización mundial: una dimensión a tener en cuenta

CGLU acogió con entusiasmo la Agenda de Acción de Adís Abeba que se acordó en la Conferencia y la considera una herramienta indispensable para implementar la Agenda 2030.

Sin embargo, CGLU echó en falta que se prestase **más atención a los retos y oportunidades que presenta la rápida urbanización global.** También advirtió de **la excesiva dependencia de las inversiones en infraestructura del sector privado y de los efectos adversos potenciales sobre la inclusión social y la protección ambiental de esta política.** Estos son dos puntos importantes en los que CGLU va a esforzarse en el futuro.



Los gobiernos locales y regionales seguirán movilizándose para establecer una cooperación estrecha de cara a la implementación de la Agenda de Acción de Addis Abeba, con el objetivo de “localizar” la financiación para el desarrollo mediante estrategias y programas diversos pero complementarios que ya están diseñando e implantando.

Jacqueline Moustache Belle

Copresidenta de CGLU

Alcaldesa de Victoria (Seychelles), Presidenta de la Asociación de Distritos de Victoria

AGENDA DE RESILIENCIA Y LA CRISIS HUMANITARIA

El papel fundamental de las autoridades locales en la reducción del riesgo de desastres reconocido por primera vez

CGLU asumió el papel de facilitador y coordinó la participación de más de 500 delegados de autoridades locales y regionales.

Los debates desembocaron en el “Marco de Sendai”, que tiene en cuenta de forma explícita los retos locales en la gestión de la reducción del riesgo de desastres.

Por primera vez, el documento final de una Conferencia mundial sienta las bases de una cooperación activa entre los estados y las autoridades locales para la reducción del riesgo de desastres.

MARCO DE SENDAI

LOS GOBIERNOS LOCALES, SOCIOS DE PLENO DERECHO EN LA REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

La Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo ha concluido con un acuerdo de la comunidad internacional para reforzar sus acciones.

El documento final reconoce por primera vez que las autoridades locales desempeñan un papel crucial en la reducción del riesgo de desastres.

Al contrario que en el Marco de Hyogo, el texto adoptado en Sendai insta a los Estados y a los asociados a colaborar con las autoridades locales.

En el Marco de Sendai, los estados se comprometen a reforzar a las autoridades y comunidades locales a través de medios financieros y de regulación.



La relación a largo plazo que une a CGLU y al Bureau de las Naciones Unidas para la reducción del riesgo de desastres (UNISDR) ha animado a esta última entidad a confiar a CGLU la coordinación de la participación de las autoridades locales en la Tercera Conferencia sobre la Reducción del Riesgo de Desastres.

CGLU movilizó a sus miembros de distintas regiones del mundo para participar en los trabajos de las dos reuniones preparatorias (PrepCom) de Ginebra.

Los miembros de CGLU se implicaron por completo en los procesos regionales en África, América Latina y Asia (respectivamente, Abuja, Guayaquil, Bangkok). Objetivo: implementar acciones concertadas de refuerzo de la resiliencia a escala local.



Las ciudades son el primer nivel de gobierno que debe hacer frente a la gestión de riesgos. Los gobiernos deben desarrollar estrategias en conjunto con las autoridades locales con ánimo de fortalecer sus capacidades. Esto será posible únicamente si se produce una mejora en los diálogos locales-nacionales y si se llevan a cabo los procesos de descentralización para dar las capacidades y recursos necesarios a los gobiernos locales. Todo ello facilitaría del mismo modo que las autoridades locales evalúen, controlen y monitoreen los riesgos de desastres.

Extracto de la Declaración Oficial de la Sección del Grupo Mayor de las autoridades locales y regionales a la Conferencia Mundial de la ONU sobre la Reducción del Riesgo de Desastres

LAS AUTORIDADES LOCALES, PRIMERAS AFECTADAS POR LA GESTIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

Para demostrar su compromiso de ayudar a las autoridades locales a anticipar y gestionar los desastres, CGLU coordinó la participación de 500 autoridades locales y regionales preinscritas en la Conferencia, así como la intervención de los representantes durante la cumbre y la celebración de una mesa redonda de gobiernos locales y regionales el 13 de marzo.

En una intervención oficial ante la Asamblea plenaria de la Conferencia, por intermediación de la alcaldía de Banda Aceh, las autoridades locales recordaron el papel central que ellas desempeñan diariamente en la reducción del riesgo de desastres, ya que ellas son las primeras afectadas.

El documento final de la Conferencia, titulado Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030, reconoce por primera vez que las autoridades locales desempeñan un papel crucial en la reducción del riesgo de desastres.

Al contrario que en el Marco de Hyogo, el texto adoptado en Sendai insta a los Estados y a los asociados a colaborar con las autoridades locales. En el Marco de Sendai, los estados se comprometen a reforzar a las autoridades y comunidades locales a través de medios financieros y de normativas, y a fortalecer las capacidades de las autoridades locales para que éstas puedan encontrar alternativas para los habitantes de las zonas más vulnerables.

En la sección dedicada a los medios de implementación del Marco de Sendai, **el documento final menciona explícitamente a Ciudades y Gobiernos Locales Unidos como vector para la cooperación y el aprendizaje entre gobiernos locales y para la implementación del Marco de Sendai.**

Gestión del riesgo de desastres, financiación para el desarrollo, agenda 2030, COP21, Hábitat III... para las autoridades locales, todo está vinculado

En una mesa redonda organizada en paralelo a la Conferencia, los representantes de las autoridades locales adoptaron la Declaración de Sendai de gobiernos locales y subnacionales.

Además de la necesidad de reforzar las capacidades técnicas e institucionales para la gestión de la reducción del riesgo de desastres, esta declaración recuerda que todo está vinculado.

Para las autoridades locales, es fundamental conectar el Marco de acción de Sendai con la lucha contra la pobreza, la agenda Hábitat III, la lucha contra el cambio climático y la agenda 2030.

Tras la Conferencia de Sendai, CGLU y el Bureau de las Naciones Unidas para la reducción del riesgo de desastres decidieron aplicar una iniciativa conjunta para implementar las acciones y objetivos establecidos en Sendai. **Todo ello será coordinado por la Taskforce de CGLU de la Gestión de Desastres para los Gobiernos Locales. Una Taskforce creada en 2014, bajo los auspicios del Comité de Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades de CGLU.**

MÁS INFORMACIÓN 

CUMBRE HUMANITARIA MUNDIAL HACIA UN COMPONENTE URBANO

Se propuso a CGLU que contribuyese al desarrollo del «componente urbano» de la Cumbre Humanitaria Mundial que tendrá lugar en Estambul en mayo del 2016 incluyendo a líderes locales en las reflexiones sobre estrategias humanitarias. El Secretariado Mundial de CGLU se está preparando para esta Cumbre en estrecha colaboración con la **Taskforce sobre Gestión de Desastres para Gobiernos Locales**, y participaron en las consultas que se celebraron en Barcelona. Actualmente existe una propuesta a la espera de su aprobación final.

CRISIS DE LOS REFUGIADOS LAS AUTORIDADES LOCALES EN PRIMERA LÍNEA

La crisis humanitaria y la llegada de cientos de miles de refugiados han afectado a numerosos gobiernos locales este año.

Esta crisis interpela directamente a la Unión Europea, al conjunto de gobiernos y de ciudadanos, así como a los gobiernos locales.

CGLU y sus secciones, especialmente de Europa, de África y de Oriente Medio, han destacado el compromiso por parte de los ayuntamientos y sus asociaciones, que de forma voluntaria, se han organizado para acoger refugiados en sus municipios.

Las medidas de urgencia puestas en marcha a nivel de las ciudades y los municipios, tales como el acceso a la comida, a los cuidados, al alojamiento



y a las instalaciones sanitarias, contribuyen a hacer frente a la tragedia y al drama humano que constituye la llegada masiva de refugiados y de poblaciones en peligro. Estas acciones forman parte del anhelo de solidaridad general a la que llama esta situación excepcional.

La experiencia acumulada por las ciudades en las políticas de acogida pueden contribuir a completar los dispositivos humanitarios, pero esas ciudades necesitan igualmente el apoyo y la coordinación con los Estados, la Unión Europea y las instituciones internacionales.

CGLU apoya estas iniciativas que dejan huella por sus acciones, sus vinculaciones a los valores de solidaridad y respeto de los derechos humanos elementales, que están en el corazón de nuestro movimiento mundial. CGLU y sus secciones han apelado a las instituciones internacionales, a la Unión Europea y a los Estados miembros a tener en cuenta la ayuda que los gobiernos locales proporcionan en la gestión de esta crisis.

En el marco de la movilización de los fondos de asistencia específicos, CGLU ha solicitado hacerlos accesibles a los municipios más afectados directamente por la llegada en masa de solicitantes de asilo en sus territorios, así como a todos los que deseen contribuir con la recepción de refugiados.

COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Refuerzo de la capacidad de las autoridades locales en materia de cooperación

La implicación de los gobiernos locales en la cooperación al desarrollo se remonta a unas décadas atrás.

En 2015, CGLU participó en diversos grandes eventos, lo que le permitió reforzar la posición de las autoridades locales frente a los donantes y los organismos internacionales.

El objetivo de su estrategia: convertirse en una red de aprendizaje y reforzar las capacidades de las autoridades locales

LAS AUTORIDADES LOCALES

COMO PARTES INTERESADAS DE LOS GRANDES EVENTOS INTERNACIONALES SOBRE LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO

La participación y el compromiso de las autoridades locales en el diálogo con los donantes y las organizaciones internacionales ha adquirido mucha importancia en el año 2015.

CGLU ha participado activamente en las reuniones siguientes: Tercer Foro Político sobre Desarrollo, Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo (GPEDC). Reuniones preparatorias para el próximo Foro de Cooperación al Desarrollo.

El trabajo de CGLU ha contribuido a un mayor reconocimiento de la importancia del papel que desempeñan las autoridades locales en la cooperación al desarrollo.

CGLU apoyará especialmente la implementación de políticas de desarrollo de la Comisión Europea y, para responder a las demandas de refuerzo de sus capacidades, trabajará para reforzar las capacidades de las redes de asociaciones regionales y locales.

TERCER FORO POLÍTICO SOBRE DESARROLLO: EL PAPEL DESTACADO DE LAS ALIANZAS A ESCALA INTERNACIONAL, NACIONAL Y REGIONAL

El Tercer Foro Político sobre Desarrollo tuvo lugar del 26 de junio al 8 de julio de 2015 en la sede de la ONU de Nueva York. La Copresidenta de CGLU, Jacqueline Moustache-Belle, inauguró el Tercer Foro Político insistiendo en la gobernanza y la cooperación a todos los niveles –global, nacional y regional– para alcanzar una situación privilegiada dentro de la agenda de desarrollo sostenible. Sin embargo, también alertó contra la falta de referencias para establecer compromisos claros para apoyar a los gobiernos locales en la comunicación de la Comisión Europea, como, por ejemplo, las reformas tributarias y la financiación local para fomentar la inversión en infraestructuras y servicios básicos, que son esenciales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y resolver los problemas vinculados a la pobreza.

En el Foro, se debatió ampliamente la creación de un «entorno favorable» para la sociedad civil y las autoridades locales, lo que se ilustró con ejemplos. La Comisión Europea presentó su plan anual para la implementación del programa temático para las autoridades locales y la sociedad civil para 2015-2017, con especial atención para las autoridades locales de 84 países socios. Se hizo referencia al apoyo de las redes globales de gobiernos locales bajo el Partenariado Estratégico firmado con la Comisión Europea.



ALIANZA GLOBAL PARA LA COOPERACIÓN EFICAZ AL DESARROLLO (GPEDC): CÓMO SITUAR LA GPEDC EN EL CENTRO DE LA AGENDA 2030

Otro proceso que marcó la acción de CGLU en 2015: la Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo (GPEDC).

En el marco del seguimiento del proceso post-Busan (Corea del Sur), CGLU participó en el Comité de Dirección de GPEDC, que se reunió el 3 y el 4 de septiembre en México. La reunión debatió la agenda de la GPEDC para el período siguiente y los procesos en torno a la próxima ronda de supervisión y la próxima Reunión de Alto Nivel en Kenia (noviembre de 2016).

El representante de CGLU en Cooperación al Desarrollo, **Berry Vrbanovic**, (Tesorero adjunto de CGLU y Alcalde de Kitchener, Canadá) y el Secretariado del Grupo de Trabajo «Fortalecimiento institucional y de las capacidades» de CGLU, participaron en la reunión en nombre de CGLU.

La GPEDC tiene el objetivo de promover un cambio de comportamiento en la cooperación al desarrollo a través de informes de supervisión. La reunión de México demostró que la GPEDC desea implicar a los BRIC (Brasil, Rusia, India, China, África del Sur) y a otros países de ingresos medianos con la necesidad de desplazarse de la atención sobre la supervisión. La pregunta principal que se formuló fue cómo situar a la GPEDC en el centro de la agenda de los ODS. **La importancia planteada por CGLU de localizar los ODS llegó a las conclusiones de la sesión.**

FORO DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO DE NACIONES UNIDAS: DEMOSTRAR LA IMPORTANCIA DE UN REFUERZO DE LA CAPACIDAD ASCENDENTE

CGLU participó en las reuniones preparatorias para el Foro de Cooperación al Desarrollo de 2016,

previsto para los días 21 y 22 de julio de 2016 en Nueva York (EEUU).

Dichas reuniones tuvieron lugar en Incheon (Corea del Sur) del 9 al 11 de abril de 2015, y reunieron a 170 expertos y partes interesadas. **Célestine Ketcha-Courtes**, Alcaldesa de Bangangté y Champion de CGLU, lideró la delegación de los gobiernos locales y regionales, y destacó la necesidad del pleno reconocimiento de los gobiernos locales como socios de desarrollo con un estatus equivalente en la cooperación al desarrollo internacional.

Las segundas reuniones preparatorias tuvieron lugar en el segundo Simposio de Alto Nivel que se celebró en Kampala (Uganda) del 4 al 5 de noviembre de 2015. Los Champions de CGLU mostraron la importancia de generar capacidad de forma ascendente y de la participación en el diseño, la implementación y el seguimiento de los planes de desarrollo nacionales. Los participantes apoyaron la necesidad de valorar los casos concretos y de recopilar datos a nivel local para buscar soluciones prácticas a escala local que puedan aplicarse en los niveles nacionales e internacionales.

Políticas de desarrollo más eficaces gracias a la descentralización

El Foro de Cooperación al Desarrollo (DCF) se celebra cada dos años en la sede de la ONU y reúne a socios de cooperación y a gobiernos para debatir el tema «el futuro de la cooperación al desarrollo en la era Post-2015».

En este foro, CGLU abogó por que la comunidad internacional reconociera y respaldara la cooperación descentralizada como una herramienta para alcanzar políticas de desarrollo inclusivas, responsables y más eficientes.

MÁS INFORMACIÓN



La Comisión de CGLU sobre la **Cooperación al Desarrollo y la Diplomacia de las Ciudades** y su Grupo de Trabajo sobre **Fortalecimiento Institucional y de las Capacidades (CIB)**, trabajan actualmente en la promoción del papel de los gobiernos locales y regionales como mecanismos eficaces para reforzar el desarrollo y la cooperación descentralizada.

El **Documento de Orientación política de CGLU sobre la cooperación al desarrollo y los Gobiernos Locales**, publicado en 2013, recuerda la necesidad de acordar no únicamente un pleno reconocimiento de las autoridades locales como socios del desarrollo, sino también de proporcionarles un papel adecuado en la definición de políticas internacionales de cooperación y de desarrollo. Este documento destaca el papel de la cooperación a escala local como un instrumento eficaz para reforzar las capacidades de los gobiernos locales.

En este marco, se estableció un **Grupo de Champions de CGLU para el Desarrollo y la Cooperación** con ánimo a promover los mensajes del Documento Estratégico de CGLU sobre la cooperación al desarrollo y los gobiernos locales. Este documento destaca la importancia de implicar a los gobiernos locales y regionales en la cooperación al desarrollo, una causa por la cual los Champions son los mejores embajadores siendo, ellos mismos, electos locales.

Los *champions* son:

A nivel mundial:

Hubert Julien Laferriere,
Vicepresidente de Grand Lyon, Francia

Berry Urbanovic, Alcalde de Kitchener,
Canadá

Los *Champions* regionales son:

Alexis Soulama, Alcalde de Banfora,
Burkina Faso

Celestine Ketcha, Alcaldesa de Baganté,
Camerún

Amiri Nondo, Alcalde de Morogoro,
Tanzania

Nomveliso Nyukwana, Alcalde de
Emalahleni, África del Sur

Hugua Hugua, Alcalde de Wakatobi,
Indonesia

James Matayoshi, Alcalde de Rongelap,
Marshall Islands

Tunç Soyer, Alcalde de Seferihisar, Turquía

FORO MUNDIAL DEL AGUA

La gestión sostenible del agua, un reto importante para las autoridades locales

El 7º Foro Mundial del Agua tuvo lugar en Daegu, Corea del Sur, del 12 al 17 de abril de 2015.

En él, CGLU coorganizó la IV Conferencia Internacional de Autoridades Locales y Regionales.

Esta colaboración pretendía establecer una defensa común del Objetivo 6 sobre el agua en los Objetivos de Desarrollo Sostenible finales de la Agenda 2030.

FORO MUNDIAL DEL AGUA

COMPROMISO DE LAS CIUDADES Y LAS REGIONES PARA UNA GESTIÓN DEL AGUA SOSTENIBLE E INCLUSIVA



CGLU considera que el agua es a la Agenda 2030 lo que la energía es a la agenda del cambio climático, es decir, que la gestión sostenible y efectiva del agua y su provisión a los ciudadanos es la clave para erradicar la pobreza y garantizar el desarrollo sostenible.

En abril de 2015, CGLU trabajó conjuntamente con ICLEI, el Consejo Mundial del Agua, ONU-Habitat, la Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA, por sus siglas en inglés) y las autoridades coreanas para organizar la IV Conferencia Internacional de Autoridades Locales y Regionales en el Séptimo Foro Mundial del Agua.

La Declaración Ministerial Final del Foro reconoce los esfuerzos realizados por las autoridades locales y regionales a la hora de proveer agua potable y de mejorar las infraestructuras en beneficio de la población y del desarrollo económico.

El Foro Mundial del Agua tuvo lugar en Daegu, Corea del Sur, del 12 al 17 de abril de 2015. CGLU trabajó conjuntamente con ICLEI, el Consejo Mundial del Agua, ONU-Habitat, la Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA, por sus siglas en inglés) y las autoridades coreanas hacia el Foro Mundial del Agua para organizar el segmento de autoridades locales y regionales (la IV Conferencia Internacional de Autoridades Locales y Regionales). Esta colaboración desempeñó un papel importante tanto en la defensa del Objetivo 6 sobre el agua en los ODS finales como la implementación en el terreno de las soluciones presentadas, siendo el actor central de esta implementación el nivel institucional más cercano a los ciudadanos, especialmente los gobiernos locales y regionales.

El trabajo de CGLU hacia el Foro Mundial del Agua se centró en la movilización de representantes locales y regionales, basándose en su experiencia y en posibles participaciones previas en los Foros Mundiales del Agua. 95 autoridades locales y regionales de 26 países tomaron parte en el Foro.

El Documento Final de las Autoridades Locales titulado «Documento de Daegu-Gyeongbuk para unas ciudades y regiones sostenibles respecto al agua» es el resultado:

- debates entre los dirigentes locales
- llamamientos a los gobiernos nacionales para que creen un entorno propicio para que los gobiernos locales contribuyan a acelerar la consecución de las políticas nacionales y los objetivos acordados globalmente en los asuntos relacionados con el agua.

Asimismo, este documento reclama la creación de un entorno institucional firme que permita la descentralización para gestionar el agua y el saneamiento en el nivel más cercano a los ciudadanos.

La Declaración Ministerial Final reconoce los esfuerzos realizados por las autoridades locales a la hora de proveer agua potable y de mejorar las infraestructuras en beneficio de la población y del desarrollo económico. Además, reconoce la necesidad de establecer mecanismos de coordinación entre los niveles local y nacional mediante plataformas. También destaca el fuerte vínculo existente entre la reducción del riesgo de desastres y su impacto en la gestión de servicios relacionados con el agua.

MÁS INFORMACIÓN



EL ACCESO AL AGUA: UN DERECHO FUNDAMENTAL E INALIENABLE

Con motivo del Día Mundial del Agua (#WWD2015) y a algunos días del Foro Mundial del Agua que tuvo lugar en Corea del Sur, CGLU reafirmaba que el acceso de la población al agua potable y al saneamiento es un factor clave para la inclusión social, la autonomía de las mujeres y la lucha contra la pobreza.

EL AGUA, UN DERECHO FUNDAMENTAL

En esta ocasión, conscientes de la responsabilidad y de la competencia de los gobiernos locales y regionales en materia de agua potable y de saneamiento, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos quiere recordar que ya en la **Declaración Final del Congreso Fundador de CGLU**, que tuvo lugar en 2004 en París, se establecía que:

« El acceso al agua, con calidad y cantidad suficiente y a un precio asequible, debería ser una prueba de garantía de los derechos humanos para todos, usando, de ser necesario, medidas sociales o mecanismos de solidaridad apropiados para la población más desfavorecida ».

Sin embargo, diez años después, la situación sigue siendo alarmante. El número de seres humanos que no tienen acceso al agua potable se sitúa en mil millones. Además, cada año la mortalidad causada por riesgos sanitarios asciende a millones. Esta situación resulta inaceptable y todos los gobiernos locales y regionales deben movilizarse para remediarlo.

EL AGUA, NÚCLEO DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

El agua potable, en tanto que servicio y recurso, fomenta la reducción de la pobreza, el crecimiento económico y la sostenibilidad ambiental. Tanto para la seguridad alimentaria y energética, la salud humana y el medio ambiente, **el agua ayuda a mejorar el bienestar social y el crecimiento general**, y tiene impacto en los medios de subsistencia de miles de millones de personas.

7TH WORLD WATER FORUM

12-17 abril 2015. Daegu-Gyeongju, República de Corea #wwaterforum7

"El acceso al agua de buena calidad y al saneamiento es un derecho básico de todos los seres humanos y juega un papel esencial en la vida, la preservación de la salud pública y la lucha contra la pobreza"

Pacto de Estambul por el Agua para las autoridades locales y regionales

© UCLG - CGLU

SIN EMBARGO...



1 DE CADA 10 HABITANTES
NO TIENEN ACCESO A
AGUA POTABLE



1 DE CADA 3 HABITANTES
NO TIENEN ACCESO A
UN SANEAMIENTO ADECUADO



Los servicios básicos como el agua son esenciales para la preservación de la vida y de la dignidad humana, pero también para apoyar el crecimiento económico y la equidad social.

Extracto del prefacio del Tercer Informe Mundial sobre la Descentralización y la Democracia Local: GOLD III: El acceso a los servicios básicos y el proceso de urbanización mundial

FIRMA DE UN PARTENARIADO ESTRATÉGICO HISTÓRICO CON LA UNION EUROPEA



El 28 de enero de 2015, la Comisión Europea y CGLU llegaron a un acuerdo de cooperación sin precedentes.

Este Partenariado Estratégico -según el cual la UE identifica a CGLU como organización generalista única para la representación de las autoridades locales- marca una etapa importante en el reconocimiento de los temas locales por parte de la Comunidad internacional.

Esto permitirá a CGLU reforzar su acción en favor de las autoridades locales de todo el mundo siguiendo sus 4 ejes estratégicos. Para la UE, ofrece un apoyo concreto para la implementación de su Programa para el cambio y el refuerzo de las autoridades locales.

UN PARTENARIADO ESTRATÉGICO UE-CGLU PARA REFORZAR LA ACCIÓN Y LA VISIBILIDAD DE LAS AUTORIDADES LOCALES

Tras el diálogo estructurado que se ha establecido con la Comisión durante estos últimos años y con la publicación de la Comunicación de la Comisión sobre el fortalecimiento de las autoridades locales en 2013, CGLU ha sido reconocida como institución representativa clave para las autoridades locales.

Los debates tuvieron lugar a lo largo del año 2014. Concluyeron con la firma, el 28 de enero de 2015, de un Partenariado Estratégico entre las dos instituciones con el objetivo de apoyar las acciones de CGLU durante los próximos años.

Como actor clave y responsable de la implementación de la política de la Unión Europea en el marco del desarrollo y de la cooperación, la Comisión Europea adoptó un Programa para el cambio

en 2012. En él, se reconocen las organizaciones de la sociedad civil y las autoridades locales como actores fundamentales del desarrollo. Éstas tienen derecho a establecer las bases de una apropiación democrática, desde la base, de políticas y procesos de desarrollo, así como a garantizar un crecimiento inclusivo y sostenible.

Para establecer el marco de participación de las organizaciones de la sociedad civil y de las autoridades locales en los procesos de desarrollo del país, la Comisión adoptó dos comunicaciones:

- «Las bases de la democracia en el desarrollo sostenible: el compromiso de Europa con la sociedad civil en las relaciones exteriores»
- «El refuerzo de las autoridades locales en los países miembros para una gobernanza más fuerte y de resultados más eficaces en términos de desarrollo».

A fin de desatar el potencial de desarrollo de las autoridades locales y de sus asociaciones en los países miembros y de responder a las demandas de los ciudadanos, se definieron cuatro prioridades estratégicas en el marco de apoyo de la Unión Europea: (i) apoyo a los procesos de descentralización en curso; (ii) capacidad de desarrollo de las autoridades locales; (iii) urbanización sostenible; (iv) refuerzo de las asociaciones de autoridades locales que operan a escala nacional, continental e internacional.

CGLU se reconoció como organización generalista mundial única para la representación de las autoridades locales a escala internacional

Tras los intensivos diálogos mantenidos entre la Comisión Europea y las demás redes de gobiernos locales activas a escala mundial y europea, la Comisión propuso desarrollar un Partenariado Estratégico con CGLU y CGLUA (CGLU África) mediante una subvención de funcionamiento que tiene el objetivo de apoyar los esfuerzos existentes para el funcionamiento de la organización mundial y de su sección.

Además, la Comisión decidió implementar las subvenciones de funcionamiento para las actividades específicas de la Sección Europea y de PLATFORMA, así como para AIMF, miembro asociado de CGLU y CLGF, miembro activo del Global Taskforce.

Este Partenariado Estratégico pretende reforzar la red y contribuir a su sostenibilidad, así como apoyar la capacidad de transformación de CGLU para ser útil a sus miembros a medida que las necesidades evolucionan. En definitiva, el acuerdo pretende promover la cooperación entre los gobiernos locales y el desarrollo de un programa de aprendizaje más sostenible dentro de CGLU. Asimismo, el acuerdo valorará la manera de mejorar la

coordinación entre las asociaciones que operan en distintos niveles (nacional, regional y mundial), así como el fomento del diálogo sobre las políticas entre los distintos actores de desarrollo.

El objetivo de este Partenariado también es alentar una coordinación más estrecha entre las organizaciones anteriormente mencionadas y permitir una acción más organizada del trabajo de cabildeo realizado a escala mundial.

REFUERZO DE LA CAPACIDAD INSTITUCIONAL DE CGLU Y AUMENTO DE SU VISIBILIDAD EN LA AGENDA INTERNACIONAL

El partenariado con la UE permite a CGLU reforzar su capacidad institucional y aumentar su visibilidad en la agenda internacional. Además, le permite impulsar su acción siguiendo sus objetivos estratégicos, como por ejemplo:

- Promover las relaciones institucionales y representación;
- Ampliar la inteligencia;
- Fortalecer la red, el liderazgo y la gobernanza;
- Fomentar la cooperación y el aprendizaje.

El plan de trabajo 2015 adoptado por el Consejo Mundial de CGLU y organizado bajo estos ejes, se encuentra íntegramente incluido en el acuerdo con la Comisión Europea.



Nuestro nuevo compromiso ofrece un gran potencial para reforzar la estructura y la capacidad de las autoridades locales, así como su capacidad para influir sobre los intereses y las prácticas de los gobiernos nacionales, para marcar, de este modo, una diferencia real en el desarrollo.

Neven Mimica

Comisario Europeo de Cooperación Internacional y Desarrollo



Este Partenariado Estratégico pretende reforzar la red y contribuir a su sostenibilidad, así como apoyar la capacidad de transformación de CGLU para ser útil a sus miembros a medida que las necesidades evolucionan. Se trata de un desafío importante, y también es responsabilidad nuestra. Estamos convencidos de que esta cooperación promueve que las redes políticas sean más resilientes, inclusivas y que cada vez se parezcan más entre ellas. En definitiva, el acuerdo pretende promover la cooperación entre los gobiernos locales y el desarrollo de un programa de aprendizaje más sostenible dentro de CGLU.

Kadir Topbaş

Presidente de CGLU

2.

INTELIGENCIA

Llevar un trabajo de investigación útil para las autoridades locales

Informar sobre la situación y la evolución de las autoridades locales en el mundo

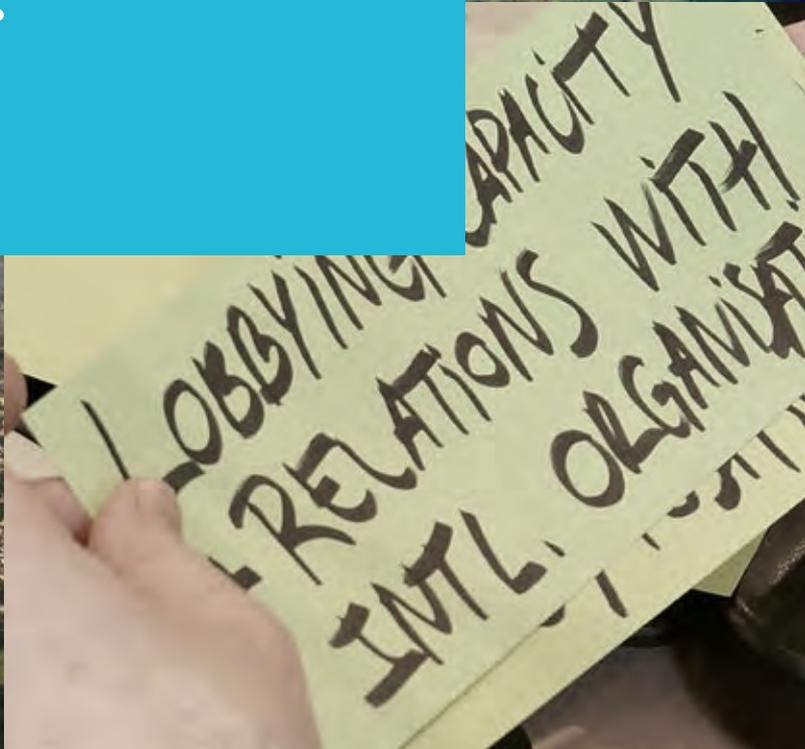
Proporcionar experiencia para respaldar el trabajo de incidencia de las autoridades locales y regionales con las organizaciones internacionales



“

Sabemos que no podemos contentarnos siendo una fuerza reactiva que responde a las prioridades de la comunidad internacional y de su calendario. También debemos intentar influir en la agenda mundial trasladando las prioridades de los gobiernos locales y regionales a la mesa de negociaciones.

Mauricio Rodas Espinel
Alcalde de Quito, Ecuador
Copresidente de CGLU



AGENDA GLOBAL DE LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES PARA EL SIGLO XXI

La perspectiva y las aspiraciones de las autoridades locales y regionales elaboradas de manera participativa

La Agenda Global de los gobiernos locales y regionales para el siglo XXI es una gran contribución de CGLU a la labor del Global Taskforce y servirá de apoyo para los debates y recomendaciones de la segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales.

Para respaldar este proceso, CGLU publicará en octubre de 2016, durante el 5º Congreso Mundial de CGLU en Bogotá, el cuarto Informe Global sobre Democracia Local y Descentralización (GOLD IV).

Para vincular directamente a sus miembros a la creación de la Agenda Global, CGLU lo elabora de forma ascendente mediante un debate participativo abierto entre sus miembros y socios.

A través de la Agenda Global de los Gobiernos Locales y Regionales para el siglo XXI, CGLU hace escuchar la voz de todos los tipos de ciudades y de territorios, pequeños, grandes, urbanos y rurales.

AGENDA GLOBAL DE LOS GOBIERNOS LOCALES Y REGIONALES

UN PROCESO PARTICIPATIVO QUE TAMBIÉN SE BASA EN EL INFORME GOLD IV



Desde 2013, CGLU trabaja con sus miembros y sus socios para desarrollar Agenda Global que representará una de las principales contribuciones de CGLU al Global Taskforce de Gobiernos locales y regionales y servirá de apoyo a sus preparaciones para la Segunda Asamblea mundial de los Gobiernos locales y regionales durante Hábitat III.

Realizada de forma participativa, tiene en cuenta una serie de consultas organizadas en ciudades intermedias, ciudades metropolitanas y periféricas, y también territorios (regiones, zonas rurales y pequeños municipios).

Este enfoque basado en los miembros ha permitido obtener una visión integral del desarrollo más alineada con la realidad de la experiencia de vida sobre el terreno por los gobiernos locales que cualquier otro enfoque sectorial.



En 2013, CGLU decidió desarrollar una Agenda Global de Gobiernos Locales y Regionales para el siglo XXI. Este proceso representa las aportaciones de CGLU al Global Taskforce, que tiene como objetivo contribuir a la Nueva Agenda Urbana de las Naciones Unidas para Hábitat III. La Agenda Global debería estar lista durante Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales en Quito.

Para apoyar este proceso, CGLU publicará el cuarto Informe Mundial sobre la democracia local y la descentralización (GOLD IV). GOLD IV aportará datos, casos prácticos y análisis para apoyar la Agenda Global. Así mismo, estará presente en el **5º Congreso Mundial de CGLU en Bogotá**.

ESTE PROCESO CONTRIBUYE A ALCANZAR TRES DE LOS OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DE CGLU:

Experiencia

A través del Observatorio Global sobre Democracia Local y Descentralización (GOLD) debe «proporcionarse una experiencia» con vistas a apoyar las contribuciones de los miembros de CGLU en las políticas de desarrollo y en las distintas agendas internacionales.

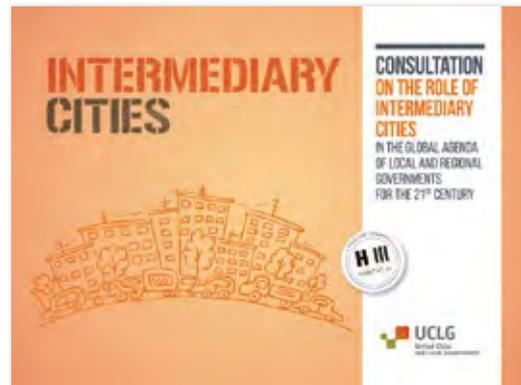
Cabildeo

Desarrollando su propia agenda, CGLU también contribuye a su objetivo respecto a las relaciones y al cabildeo internacional. Eso significa que la organización es capaz de identificar y de formular sus propias prioridades y preocupaciones. También demuestra su capacidad de reacción y de tomar parte en los procesos y los debates internacionales.

Red

CGLU desarrolla su propia Agenda Global ascendente gracias a un debate participativo abierto entre sus miembros y sus asociados y, de este modo, contribuye a otro de sus objetivos estratégicos, el «Refuerzo de la red, del liderazgo y de la gobernanza».

Consultas sobre el papel de las ciudades intermedias



Los principales debates se centraron en la importancia de la escala intermedia, que presenta unas oportunidades de desarrollo y desafíos específicos. También destacaron la «escala humana» de las ciudades intermedias y la necesidad de reposicionarlas en la economía nacional y global. Los principales mensajes políticos resultantes se enfocaron hacia el aumento de su estatus y su perfil a escala nacional e internacional. Pueden solicitar el informe completo disponible al Secretariado Mundial.

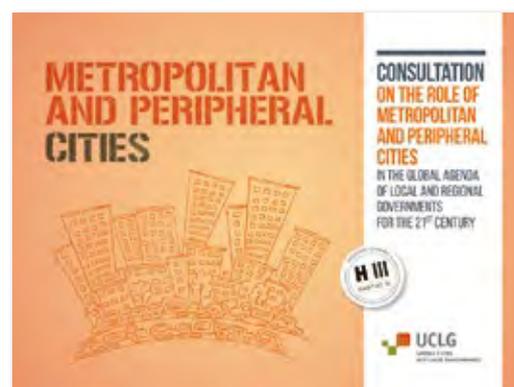
CONSULTAS INTERNACIONALES A LOS MIEMBROS

Dada la amplia diversidad de sus miembros, CGLU debe afrontar retos muy variados en relación al desarrollo sostenible. Por este motivo, CGLU decidió celebrar una serie de consultas para explorar las contribuciones a la Agenda Global por parte de diferentes tipos de gobiernos locales:

- Ciudades intermedias: 23 y 24 de marzo de 2015
- Ciudades metropolitanas y periféricas: 30 y 31 de marzo de 2015
- Territorios (regiones, zonas rurales y municipios pequeños): 3 y 4 de julio de 2015

Las consultas también pretendieron identificar cuestiones de interés compartido para los gobiernos locales, la sociedad civil y otras partes interesadas, con el propósito de forjar alianzas con vistas a las negociaciones de Hábitat III. A las consultas de ciudades intermedias, metropolitanas y de periferia asistieron más de 70 participantes, entre representantes electos y funcionarios de 37 ciudades de todos los continentes, expertos académicos e investigadores y representantes de la sociedad civil, instituciones internacionales y sector privado.

Consultas sobre el papel de las ciudades metropolitanas y periféricas



Estas consultas trataron sobre la gobernanza en áreas metropolitanas, el derecho a la ciudad, la democracia participativa, la planificación regional estratégica regional y la reducción de las desigualdades. El principal mensaje político que se extrajo de las sesiones fue la necesidad de construir áreas metropolitanas integradas y cohesionadas, basadas en la multipolaridad y en el «derecho al centro», es decir, el derecho a recibir un trato equitativo en todas las ciudades que forman parte del área metropolitana. Se mantuvo otro importante debate acerca del modo de conciliar la competitividad y la inclusión social. Pueden solicitar el informe completo disponible al Secretariado Mundial.

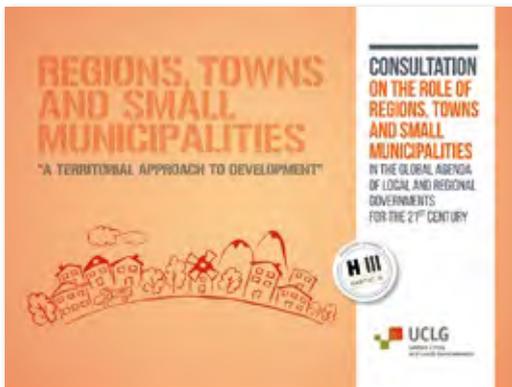


A través de la Agenda Global de las Autoridades Locales, CGLU pudo cumplir distintos objetivos:

- contribuir a la elaboración de contenidos de la Global Taskforce, que guiarán los debates de la Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales (Quito, 2016).
- asegurar que la voz de las autoridades locales de todos los tipos de ciudades y de territorios, pequeños y grandes, urbanos y rurales, se escuche en Hábitat III.

Los informes de las consultas se han publicado hoy. Tienen el objetivo no solo de reabrir los debates que tuvieron lugar en marzo con un público más amplio, sino que también invitan a las autoridades locales y a los socios de CGLU a formular sus propias contribuciones. La publicación de estos informes ilustra el compromiso de CGLU de facilitar un diálogo global abierto sobre el papel de las autoridades locales y regionales en el desarrollo sostenible.

Consulta sobre el papel de las regiones, las ciudades pequeñas y medianas



Sin perder de vista la importancia de un vínculo rural-urbano sólido y constructivo y la necesidad de un desarrollo territorial integrado y equilibrado a escala regional, esta reunión cubrió un amplio espectro de temas –así como retos– como por ejemplo: crecimiento económico equitativo e inclusivo con una ciudadanía capacitada, redes de gobiernos regionales autosuficientes dentro de un marco de gobernanza multinivel, redistribución, estabilidad y subsidiariedad dentro de un marco favorable de descentralización, planificación a largo plazo para

asegurar un desarrollo sostenible territorialmente equilibrado e integrado, regeneración territorial y gobernanza multinivel basada en los vínculos rurales y urbanos, el potencial de la escala humana, participación, desarrollo endógeno y corresponsabilidad para municipios pequeños.



MÁS INFORMACIÓN 

GOLD: OBSERVATORIO GLOBAL SOBRE LA DEMOCRACIA LOCAL Y LA DESCENTRALIZACIÓN

INFORMAR SOBRE EL ESTADO
DE LA DESCENTRALIZACIÓN,
DE LA AUTONOMÍA Y DE LA
GOBERNANZA LOCAL EN
TODO EL MUNDO

Uno de los objetivos de CGLU es convertirse en la principal fuente mundial de información sobre la situación y la evolución de las autoridades locales en el mundo mediante la creación de un observatorio de democracia local (GOLD).

GOLD se compone de:

- un Informe global sobre la descentralización y la democracia local de CGLU, que se publica cada tres años.
- un sitio web (www.gold.uclg.org) que permite tener acceso a toda la información y a todos los datos pertinentes.

GOLD

Observatorio Mundial
sobre la Democracia Local
y la Descentralización

Basado en los trabajos de investigadores de renombre, el informe GOLD se ha convertido en el documento de referencia sobre la descentralización en todo el mundo. Incluye las recomendaciones políticas a las autoridades locales, que han sido objeto de consultas a lo largo de las investigaciones vinculadas al proyecto.

CGLU elabora actualmente el cuarto informe GOLD, que servirá de base a la Agenda Global de las los gobiernos locales y regionales de cara a Hábitat III (Quito, octubre de 2016).

Los informes anteriores contribuyeron al debate sobre la aplicación de los Objetivos del Milenio para el desarrollo (OMD) y sobre la agenda 2030 de desarrollo:

- Informe GOLD I: La descentralización y la democracia local en el mundo
- Informe GOLD II: El financiamiento de los gobiernos locales: los retos del siglo XXI
- Informe GOLD III: El acceso a los servicios básicos y el proceso de urbanización mundial

Actualmente, el informe GOLD beneficia el apoyo de las instituciones internacionales, como la Alianza de las Ciudades o el Fondo del Banco Mundial para la Cooperación pública-privada, pero también de los gobiernos regionales como el de Cataluña, la Diputación de Barcelona o autoridades nacionales como la Agencia francesa de desarrollo.

3.

FORTALECIMIENTO DE LA RED Y COOPERACIÓN ENTRE AUTORIDADES LOCALES

Compartir los conocimientos y las buenas prácticas para fortalecer el papel de las autoridades locales

Permitir a las autoridades locales la mejora de las capacidades de su ciudad o región

Concebir y promover soluciones locales concretas a problemáticas mundiales concretas



“

Las autoridades locales se enfrentan diariamente a las expectativas de sus ciudadanos. En este sentido, actualmente conforman la mejor garantía del interés público.

Por esta razón, facilitar los intercambios de buenas prácticas a escala local es, sin duda, la vía más directa hacia un mundo más humano.

Ilsur Metshin
Alcalde de Kazán (Federación Rusa)
Copresidente de CGLU



UCLG NETWORK

Una nueva plataforma en línea para favorecer los intercambios entre autoridades locales

El trabajo en red es un activo clave para poder hacer escuchar la voz de las autoridades locales y preparar los próximos grandes encuentros internacionales.

En 2015, CGLU lanzó nuevos formatos de comunicación para incentivar los intercambios entre sus miembros. La UCLG Network forma parte de estos formatos.

El objetivo de esta nueva plataforma en línea: convertirse en un instrumento de comunicación esencial para conectar y consultar a todas las Autoridades Locales, facilitando el intercambio de experiencias en todo el mundo a tiempo real, sin necesidad de desplazarse.

COMUNICACIÓN Y GESTIÓN DE CONOCIMIENTO

CGLU posee la legitimidad de las acciones que lleva a cabo en todo el mundo, así como el soporte de sus miembros y sus secciones. En 2015, la organización reforzó su comunicación interna y externa.

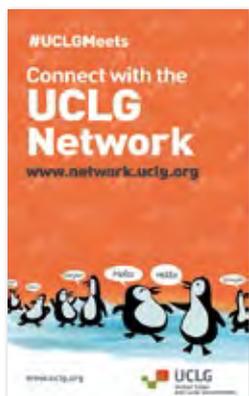
Un sitio web de referencia, una presencia en aumento en las redes sociales y un refuerzo de la comunicación de la red fueron los puntos fuertes de la comunicación en 2015.

A continuación dispone de un resumen de las actividades de comunicación realizadas el año 2015 destinadas a reforzar la presencia de CGLU y de sus secciones a escala mundial y a ofrecer a la comunidad de miembros la posibilidad de dialogar con CGLU y de participar en sus acciones.

- Lanzamiento de una **nueva plataforma en línea (UCLG Network)**, en colaboración con unos consultores externos de comunicación, con ánimo a facilitar una comunicación horizontal, en tiempo real entre la Secretaría Mundial, las Secciones Regionales, las Comisiones, los Grupos de Trabajo y nuestros miembros más activos. Esta plataforma permite **una comunicación más dinámica** entre miembros y secciones, con más actualizaciones e intercambios de información.
- Expansión de las redes sociales de CGLU como plataformas de intercambio y de incidencia (Twitter, Facebook).
- Fortalecimiento de alianzas con **blogs influyentes** que tratan temas importantes para la membresía de CGLU (El País, Citiscope, Meeting of Minds).
- Establecimiento de un plan de comunicación para la Cumbre de Gobiernos Locales y Regionales en 2016 en Bogotá, **5º Congreso Mundial de CGLU**.
- **Publicaciones específicas** producidas para eventos clave de la Agenda Internacional (“Los ODS : todo lo que los gobiernos locales deben saber”, “ Voces Locales y Regionales en la escena global : Nuestro recorrido Post-2015”; y los tres informes de las consultas sobre ciudades intermedias, áreas metropolitanas y territorios).
- Sesiones informativas por teléfono para ultimar los detalles antes de los grandes eventos, con ánimo a dar la oportunidad a las Secretarías de las Comisiones y Secciones a solicitar una información precisa, preparar las reuniones y las contribuciones para sus delegaciones políticas.

FAVORECER LA COMUNICACIÓN EN RED

CGLU desarrolla continuamente nuevas herramientas de comunicación para reforzar el trabajo en red entre autoridades locales y para difundir la información que va recopilando.



La nueva plataforma en línea, denominada « UCLG Network», se lanzó en octubre de 2015 para favorecer la comunicación horizontal en tiempo real, así como la colaboración dentro del conjunto de la

organización.

Intercambios de experiencias y de buenas prácticas, trabajos colaborativos, intercambios de puntos de vista... Lanzada en 2015, UCLG Network se ha convertido rápidamente en una herramienta indispensable para sus usuarios. Con una ventaja colateral nada desdeñable: reforzar el sentimiento de propiedad de los miembros de CGLU y garantizar la sostenibilidad de su red para los próximos años.

El uso dentro de la plataforma UCLG Network se irá ampliando gradualmente. Al principio, se decidió trabajar con un grupo piloto de 300 usuarios activos de las secciones regionales, las comisiones y grupos de trabajo. Con el tiempo, la plataforma permitirá lanzar iniciativas conjuntas y también servirá para realizar consultas a los miembros, incluidos los temas del Congreso Mundial de CGLU en Bogotá en 2016. Además, integrará el contenido del Congreso.

En línea con el propósito de la organización de reforzar las conexiones entre nuestras distintas áreas de trabajo y de mejorar el intercambio de información y la comunicación entre toda la red, y también fuera de ella, el Secretariado Mundial ha reorganizado y fortalecido el equipo. Ahora el equipo incluye funciones que se encargan de conectar transversalmente las distintas áreas y de facilitar la plataforma UCLG Network.

El Congreso de Bogotá, un instrumento clave para articular una voz fuerte en Hábitat III

La plataforma de colaboración establecida por CGLU, fue diseñado principalmente como una herramienta para el intercambio de información e ideas con los miembros, sobre las principales líneas temáticas que se debatirán en Bogotá en la Cumbre Mundial.

La web oficial del Congreso, desarrollada conjuntamente por la Secretaría Mundial y por la municipalidad de Bogotá, fue lanzada el 12 de octubre: www.bogota2016.uclg.org. La web, actualizada regularmente, es la principal referencia donde todos los participantes podrán tener acceso a las principales informaciones relacionadas con el Congreso.



Se han realizado dos vídeos promocionales, ambos compartidos en línea y a su vez por redes sociales : estos vídeos han sido igualmente proyectados durante numerosos eventos en los que ha participado la organización.

Asimismo, los documentos de información « Reserve las fechas » se han desarrollado en diferentes idiomas- hasta el momento inglés, francés, español, ruso, turco e italiano – y han sido promocionados y difundidos en los eventos organizados por CGLU.

SITIOS WEB Y REDES SOCIALES

Twitter 

SEGUIDORES



↑ INCREMENTO DE **3123 seguidores**

POR PAÍSES

EEUU 765	9%	México 292	3%
España 542	6%	Canadá 290	3%
Reino Unido 522	6%	Turquía 212	2%
Francia 391	4%	Bélgica 188	2%

Facebook 

FANS



↑ INCREMENTO DE **854 fans**

POR PAÍSES

Marruecos 203	EEUU 151
México 201	Argentina 110
España 189	Colombia 103
Brasil 183	Italia 85
Francia 176	Canadá 70

www.uclg.org 

VISITAS TOTALES



USUARIOS



POR IDIOMAS



POR PAÍSES

España 13,43%	Brasil 3,43%
EEUU 9,41%	Reino Unido 2,96%
Francia 8,83%	Canadá 2,89%
México 4,26%	Turquía 2,63%
Colombia 3,48%	Bélgica 2,61%

www.gtf2016.org

VISITAS TOTALES



USUARIOS



www.urbansdg.uclg.org

VISITAS TOTALES



USUARIOS



PUBLICACIONES

Nuevos formatos de comunicación para compartir mejor el intercambio de conocimiento

En 2015, además del lanzamiento de la Red CGLU, el Secretariado Mundial de CGLU experimentó con nuevos formatos de comunicación para compartir los conocimientos en toda la red de la organización:

- informes ilustrados de las consultas de la Agenda Global
- folletos con mensajes de cabildeo para los eventos clave, como la Conferencia sobre Financiación para el Desarrollo en Adís Abeba (Etiopía) en julio de 2015 y el segundo Comité Preparatorio para Hábitat III (PrepCom2) en Nairobi (Kenia), del 14 al 16 de abril de 2015.

Se establecieron conversaciones regulares por teléfono con las secciones y las comisiones para asegurar un intercambio de información ante las principales actividades.

1. Institucional



¿Quiénes somos?



Informe Anual 2014

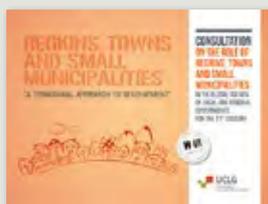


Únete a la red de CGLU

2. Agenda global y Global taskforce



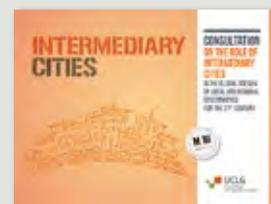
Desarrollar una Agenda
Toolkit estratégico de CGLU
Disponible en inglés



Consulta sobre el papel de las regiones, ciudades y pequeños municipios para el desarrollo de la Agenda Global de los gobiernos locales y regionales
Disponible en inglés



Consulta sobre el papel de las ciudades metropolitanas y periféricas para el desarrollo de la Agenda Global de los gobiernos locales y regionales
Disponible en inglés



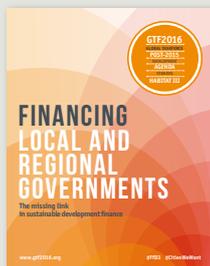
Consulta sobre el papel de las ciudades intermedias para el desarrollo de la Agenda Global de los gobiernos locales y regionales
Disponible en inglés



Voces locales y regionales en la escena global - nuestro recorrido hacia Post-2015



Conformación de la nueva agenda urbana - hacia la segunda Asamblea Mundial de gobiernos locales y regionales
Disponible en inglés



Financiamiento de los gobiernos locales y regionales
Disponible en inglés



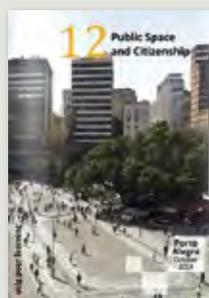
ODS: Lo que los gobiernos locales deben saber

Cabe señalar que los objetivos de la publicación del desarrollo sostenible, lo que necesitan saber los gobiernos locales fue bien recibido por redes y miembros de las autoridades locales.

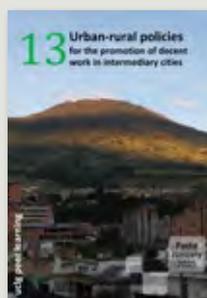
3. Comisiones y Grupos de Trabajo



Fortalecer el desarrollo económico local de las políticas rurales urbanas
Disponible en inglés



Ciudadanía y espacio público
Disponible en inglés



Política urbano-rural para la promoción del trabajo decente en las ciudades intermedias
Disponible en inglés



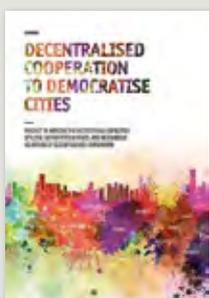
Intercambio de experiencias sobre la economía local



Espacio público como generador de crecimiento en las ciudades africanas



Cultura 21: Acciones



Cooperación descentralizada por democratizar la ciudad
Disponible en inglés



Cultura y ciudades sostenibles



Posicionamiento clave de los gobiernos locales y regionales sobre el desarrollo económico local



El papel de los gobiernos locales en el fomento de la igualdad de género para la sostenibilidad

PRIMER RETIRO Y CAMPUS

Nuevos mecanismos de cooperación entre las autoridades locales miembros y los órganos de CGLU para reforzar la dinámica de red

En febrero de 2015, CGLU organizó su primer *Retiro y Campus* en Barcelona, sede del Secretariado Mundial.

Las relaciones entre los distintos órganos de la organización, su articulación con los miembros y los medios para fortalecerlas se situaron en el centro de los debates.

Resultados: la cooperación se fortalecerá, y a partir de ahora el *Retiro y Campus* de CGLU se organizará cada año. Además, los miembros han diseñado un *Strategic Toolkit* con vistas a reforzar el trabajo en red.

RETIRO Y CAMPUS 2015

UN PRIMER ENCUENTRO QUE SE CONVERTIRÁ EN ANUAL



El primer *Retiro y Campus* de CGLU se celebró en Barcelona en febrero de 2015 y reunió a todos los órganos de la organización.

Permitió identificar sinergias y acciones concretas con el objetivo de promover la colaboración, especialmente entre el Secretariado Mundial y las secciones regionales de CGLU.

Además, las Comisiones y Grupos de Trabajo de CGLU identificaron una serie de temas estratégicos para Hábitat III.

Después del primer Retiro y campus, los miembros expresaron su satisfacción con el ejercicio y confirmaron el interés de institucionalizar este evento, con vistas a hacer del Retiro un evento anual.

Una de las prioridades estratégicas de CGLU para el período 2010-2016 es consolidar su red, así como buscar vías de expansión. El informe del Secretario General en Haikou mencionaba explícitamente que la viabilidad de la organización debía basarse en una membresía más fuerte y diversificada, que se adapte a los nuevos contextos y con una mayor implicación del liderazgo político.

El primer *Retiro y Campus* de CGLU tuvo lugar del 9 al 13 de febrero de 2015 en Barcelona, sede del Secretariado Mundial. Reunió a los representantes de las secciones regionales y de las comisiones de CGLU, así como también a las organizaciones internacionales, a socios del sector privado y a las organizaciones de la sociedad civil.

UN TRABAJO COLABORATIVO ENTRE LAS SECCIONES Y EL SECRETARIADO MUNDIAL DE CGLU

Durante el Retiro, las sesiones de trabajo colaborativas entre el Secretariado Mundial y las secciones regionales de CGLU permitieron identificar fórmulas importantes para reforzar las secciones:

- **Incrementar y consolidar la membresía.** Los debates revelaron que la realidad de la membresía es compleja y cambiante. Frente a este reto, las secciones deben dedicar mayores esfuerzos a mostrar a los miembros el valor añadido que puede aportar la participación en la red de CGLU.

- **Encontrar un equilibrio entre el papel de representación y la prestación de servicios concreta con un valor añadido directo para los miembros.** Poder expresarse con una voz unida ante la comunidad internacional es un valor añadido importante de CGLU que tiene un gran impacto en la realidad de los miembros de la organización.
- **Fomentar la cooperación directa entre los miembros, el intercambio de conocimientos y el desarrollo de herramientas de colaboración.** Por este motivo se decidió crear la plataforma en línea: UCLG Network. Los debates indicaron que

puede que no todos los miembros estén suficientemente preparados o activos para desarrollar un cabildeo internacional pero que, sin embargo, CGLU puede aportarles mayor legitimidad.

- **Garantizar la implicación y el liderazgo político continuos.** En el Retiro se identificaron otras necesidades: desarrollar la capacidad de identificar las expectativas del liderazgo político y de trabajar para ofrecer una mayor visibilidad política para nuestros miembros, así como mejorar la calidad de nuestras oportunidades de trabajo en red entre pares.

Un *Strategic Toolkit* para ayudar a las autoridades locales a trabajar en una red global

¿Cómo pueden trabajar en una red global los gobiernos locales y regionales? Esta pregunta ha sido el hilo conductor del primer Retiro y Campus de CGLU.

«**Se aprende recordando, y se innova olvidando**», esta afirmación de Josep Roig, Secretario General de CGLU, explica el espíritu de innovación con el que la primera versión de la denominada *Guía Estratégica, Strategic Toolkit* en inglés, ha sido presentada y debatida en las reuniones. El objetivo de esta guía es explicar detalladamente el marco estratégico de la UCLG Network, así como ponerlo en práctica para respaldar a los miembros de CGLU y a los socios que deseen contribuir a la agenda.

Dejando de lado la metodología utilizada hasta el momento, y con la intención de innovar para adaptarse a la sociedad en red, esta guía se creó a partir de un gran proyecto de consultas y de sesiones de trabajo colaborativas.

El *Strategic Toolkit* es, en resumen, una guía para el trabajo en colaboración, y empieza con la pregunta: «¿**Cómo pueden las autoridades locales trabajar como una red global?**» El conjunto de herramientas presentadas en este documento ofrece a CGLU una orientación para definir, de una manera fácil y didáctica, el conocimiento y la experiencia de los miembros y, de este modo, poder compartirlas con el resto de la red.

Josep Roig: «**Queremos crear una red mundial dinámica y activa de líderes locales comprometidos que colaboren entre ellos y con otras partes interesadas para mejorar y aplicar la agenda de los gobiernos locales durante los próximos 10 años. Creemos que esta red global de acción solo tiene sentido si dispone de un sistema de liderazgo en red, y nos gustaría que usted fuera uno de los socios principales de esta red en su región o área política**».



El *Strategic Toolkit* está disponible en inglés en el sitio web de CGLU.



ASEGURAR UNA MAYOR COLABORACIÓN ENTRE LAS SECCIONES, LAS COMISIONES Y LOS GRUPOS DE TRABAJO DE CGLU

En el Retiro, también se organizaron sesiones de planificación con las comisiones y los grupos de trabajo de CGLU. Se identificaron los siguientes aspectos principales:

- **La voluntad de asegurar una mayor colaboración entre las secciones y las comisiones** con el objetivo de ofrecer a las autoridades locales más y mejores servicios, así como mayores sinergias con otras partes de la red de CGLU.
- **La necesidad de organizar una actividad temática sobre los ocho temas identificados como principales hacia Hábitat III:**
 1. Gobernanza urbana y territorial
 2. Financiación de la urbanización
 3. Desarrollo económico local
 4. Planificación urbana
 5. Ciudades y territorios inclusivos
 6. Sostenibilidad medioambiental
 7. Cultura
 8. Papel de los gobiernos locales en el desarrollo y la cooperación descentralizada

Se aseguró un seguimiento bilateral específico con las secciones para informarles de las conclusiones del Retiro y de las acciones anteriormente mencionadas. Se ha establecido una colaboración mejorada con determinadas comisiones clave para garantizar el intercambio de sus actividades con toda la red.

EVALUAR LA SITUACIÓN Y LAS NECESIDADES DE LAS AUTORIDADES LOCALES MIEMBROS: EL GRUPO DE APOYO EN ACCIÓN A TRAVÉS DE TODO EL MUNDO

En 2014 se estableció un Grupo de Soporte (originalmente denominado «de sabios») para que se reuniera con los miembros de CGLU y evaluara la situación y las necesidades en las diferentes partes de la organización.

El tesorero, el tesorero adjunto, el auditor honorario y Richard Kemp, concejal de Liverpool y Director Adjunto del Bureau Europeo e Internacional de la Asociación de Gobiernos Locales del Reino Unido, estuvieron de acuerdo en formar parte de este grupo.

Se aprobó un plan de acción en el Consejo Mundial de 2014 en Haikou (China). Allí tuvieron lugar diversas reuniones con las secciones, y en 2015 se llevaron a cabo las siguientes misiones:

- **Washington (Estados Unidos):** Una delegación encabezada por Richard Kemp y Berry Vrbanovic, Alcalde de Kitchener (Canadá) y Tesorero Adjunto de CGLU, se desplazó a Washington en ocasión de las reuniones de invierno de la Conferencia de Alcaldes de Estados Unidos, en enero de 2015. Asimismo, se mantuvieron reuniones con el liderazgo de la Liga Nacional de Ciudades.
- **Doha (Qatar):** Una delegación liderada por el Alcalde de Rabat asistió al Bureau Ejecutivo de la Organización de Ciudades Árabes en Doha.
- **Porto Alegre (Brasil):** Se organizó una reunión panamericana en Porto Alegre en ocasión del Bureau Ejecutivo de CGLU, en junio.
- **Kazán (Rusia):** El concejal Richard Kemp visitó Kazán durante el Congreso de Gobiernos Locales de Eurasia en julio.

APRENDIZAJE ENTRE PARES

Cooperación Sur-Sur y crisis migratoria: los intercambios entre autoridades locales en el centro de la solución

CGLU valora los intercambios de aprendizaje y de buenas prácticas entre las autoridades locales de distintos países. **Objetivo:** permitir a las autoridades locales la mejora de las capacidades de su ciudad o región.

La experiencia práctica de nuestros miembros es determinante para la consecución de los objetivos fijados por la comunidad internacional en la implementación de la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible.

El Programa de aprendizaje de CGLU permite probar nuevas ideas y metodologías, o desarrollar dominios de aprendizaje y de comunidades de práctica que respondan a los intereses específicos de nuestros miembros.

PROGRAMAS ENTRE AUTORIDADES LOCALES Y ENTRE ASOCIACIONES

APRENDIZAJE E INTERCAMBIO PARA LA ACCIÓN

El aprendizaje entre pares es un eje estratégico esencial de CGLU. Tiene el objetivo de proporcionar herramientas concretas para mejorar la gestión y la planificación del desarrollo local.

Una buena gobernanza, sostenibilidad, participación para ampliar el derecho a la ciudad para la población local, entre otras iniciativas, forman parte de las perspectivas.

El año 2015 marcó la consolidación de un programa de intercambio de aprendizaje entre las autoridades locales de Mozambique y Brasil.

Se invitó a CGLU a compartir su experiencia en la Academia de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) sobre la cooperación al desarrollo.

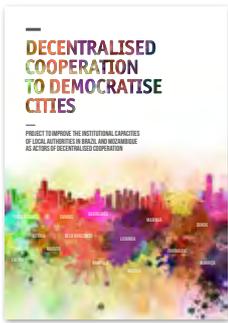
Una delegación de representantes y técnicos de distintas ciudades e instituciones brasileñas viajaron entre el 25 de febrero y el 7 de marzo de 2015 a Mozambique para llevar a cabo misiones técnicas y participar en el taller de revisión del proyecto para mejorar las capacidades de las autoridades locales de Brasil y Mozambique.

El taller se centró en los temas de catastro, planificación urbanística y presupuestación participativa. El seminario reunió a seis alcaldes de Mozambique y a técnicos de todas las ciudades del país para participar en el proyecto, así como a representantes de las ciudades de Mzuzu, Lilongwe, Blantyre y del Instituto Municipal de Aprendizaje de Durban, todos ellos miembros activos de la Comisión de Planificación Estratégica Urbana de CGLU. Asimismo, el evento constituyó una oportunidad de reunir en Mozambique ministerios e instituciones relevantes, como la Unión Europea, GIZ, la Agencia Catalana de Cooperación, el Fondo Gallego de Cooperación y Solidaridad, CGLU África y otros socios para el desarrollo.



FOMENTAR NUEVAS INICIATIVAS DE COOPERACIÓN DESCENTRALIZADA

El 11 y el 12 de mayo se celebró en Barcelona una reunión ejecutiva de la Junta de Coordinación del proyecto de cooperación entre los municipios de Brasil y Mozambique en Barcelona. Tuvo lugar en la sede del Secretariado Mundial de CGLU. Para las instituciones socias, los objetivos de la reunión fueron evaluar el proyecto, debatir los pasos a seguir y definir las perspectivas y responsabilidades de las instituciones después de esta primera fase del proyecto. En esta reunión, las instituciones socias tuvieron la oportunidad de compartir ideas para nuevos proyectos e iniciativas vinculados a las acciones derivadas del proyecto, a fin de continuar apoyando la cooperación entre las distintas ciudades y fomentar nuevas iniciativas de cooperación descentralizada.

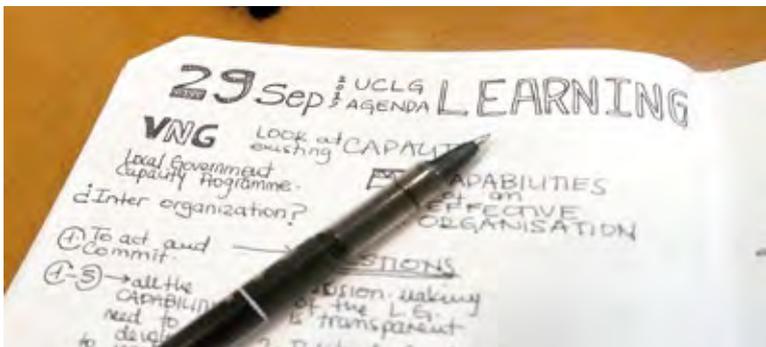


Este proyecto fue el objeto de una exposición que se mostró en Porto Alegre, que resume el contexto y los resultados. Está disponible para consulta en la página web de CGLU.

Una delegación de alcaldes de Mozambique y Brasil, técnicos y representantes de las asociaciones ANAMM (Asociación Nacional de Municipios de Mozambique) y FNP (Asociación Nacional de Alcaldes de Brasil) participaron en las reuniones del Bureau Ejecutivo

de CGLU que se celebraron en junio de 2015, donde contribuyeron a los debates sobre la agenda global con sus aportaciones, basadas en sus retos y prácticas actuales. Los representantes de la Comisión Europea en Brasil y el Ministerio de las Ciudades brasileño participaron en la mesa redonda sobre cooperación y aprendizaje hacia la Nueva Agenda Urbana y destacaron la metodología, la gobernanza y el impacto político de la cooperación.

LA IMPLICACIÓN DE LAS CIUDADES EN LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN CADA VEZ MÁS RELEVANTE PARA LA OIT



El 21 de abril, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) invitó a CGLU a intercambiar impresiones y a crear estrategias conjuntas sobre la Cooperación Sur-Sur y Triangular (SSTC) con 80 miembros del personal de la OIT. El marco de estos intercambios fue la Academia de la OIT sobre Cooperación al Desarrollo, en un taller que se organizó en Turín. Las sesiones, que siguieron una metodología World Café, permitieron un intercambio de experiencias. Se detectaron numerosas oportunidades para futuras modalidades de Cooperación Sur-Sur y Triangular, con el reconocimiento por parte de las oficinas nacionales de la OIT de la importancia de implicar a las ciudades en las actividades de cooperación. CGLU enfatizó el papel de las ciudades y de las autoridades locales a la hora de crear puestos de trabajo, promover el desarrollo económico local, defender los principios de trabajo digno y abordar los temas emergentes, como por ejemplo la economía informal.

La agenda de aprendizaje 2016, concebida de forma colectiva

El Secretariado Mundial de CGLU invitó a algunos miembros y socios activos en este ámbito a participar en un taller que tuvo lugar del 29 al 30 de septiembre para establecer de forma colaborativa la nueva agenda de aprendizaje de CGLU para 2016, como respuesta a las solicitudes realizadas durante el Retiro para asegurar un proceso abierto y transparente. Este taller permitió:

- establecer los criterios que CGLU debería adoptar para implementar las actividades de formación estratégica para sus miembros.
- alentar a los miembros de países del Sur a llevar a cabo actividades concretas.

Estas sesiones se organizaron justo antes de la reunión anual del Grupo de Trabajo de CGLU sobre Fortalecimiento Institucional y de las Capacidades (CIB) que tuvo lugar en La Haya los días 1 y 2 de octubre. Los resultados y las conclusiones se formularon en un documento titulado «Definir y reforzar la Cooperación descentralizada Sur-Sur entre las ciudades».

EL MANDATO ESTRATÉGICO DE CGLU ES APOYAR EL APRENDIZAJE DE SUS MIEMBROS Y PROMOVER LOS INTERCAMBIOS ENTRE PARES COMO UN MEDIO DE APRENDIZAJE MUTUO

EL FORO DE APRENDIZAJE DE CGLU: ELABORACIÓN DE LA AGENDA

El Segundo **Foro de Aprendizaje de CGLU** tuvo lugar del 29 al 30 de septiembre de 2015 en Barcelona, España. Los participantes se reunieron para definir los principales criterios que contribuirán a la puesta en marcha de nuevas iniciativas. Reiteraron la necesidad de fortalecer la Agenda de aprendizaje, **favoreciendo la cooperación descentralizada, las relaciones entre pares, las comunidades de práctica y las redes.**



FORMAR PARTE DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN ÁFRICA

Numerosas ciudades africanas están implicadas activamente en la elaboración de la Agenda de aprendizaje. La Cumbre Africities 2015 (29 de noviembre- 3 de diciembre) permitió recordar que el aprendizaje entre pares ha tenido, a día de hoy, un impacto importante sobre las políticas. Una sesión con el objetivo de

compartir las actividades de los miembros reagrupó a actores experimentados, tales como el Instituto Sueco para la gobernanza local, la red de ciudades de África del Sur y CGLU, así como a la Asociación de Gobiernos Locales de Sudáfrica (SALGA) y la Agencia Internacional de Cooperación de la Asociación de Municipios de los Países Bajos (VNG), entre otras. **Los miembros de países del Sur se han apropiado y apoyan el proceso: realizan promoción de este enfoque, esperando además inspirar a otras regiones como el Sudeste Asiático.**

PROMOVIENDO LA COOPERACIÓN Y EL APRENDIZAJE: SESIONES DE APRENDIZAJE ENTRE PARES

Los eventos de aprendizaje entre pares mejoran la transferencia de conocimiento basado en el intercambio de experiencias entre los participantes en una base de confianza e igualdad. En línea con estos principios, la Comisión de Planificación Estratégica Urbana y el Grupo de Trabajo de Desarrollo Económico Local junto a las Ciudades de Blantyre, Malawi y Negombo, Sri Lanka, coorganizaron dos eventos de aprendizaje entre pares en diciembre de 2015.

En Blantyre, desde 2014, el aprendizaje entre pares se ha basado en el compromiso de la Comisión de Planificación Estratégica Urbana, asociado con la Unión Internacional de Arquitectos y ONU Hábitat, para dar información a la política local y fomentar la promoción global de los espacios públicos.

El evento de aprendizaje de Negombo se organizó a partir de la petición de UCLG ASPAC de establecer una agenda para localizar los ODS e identificar medidas para definir una agenda de aprendizaje para los miembros asiáticos. El evento centró su agenda en el ODS 8 (promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos) asociado a la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

FACILITAR EL INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS PARA HACER FRENTE A LA CRISIS MIGRATORIA

Las ciudades desempeñan un papel significativo a la hora de facilitar la inclusión de migrantes, creando un entorno favorable para sus contribuciones a la vida cultural y económica urbana. Algunas ciudades con una dilatada historia migratoria cuentan con una amplia experiencia en la integración de la migración, mientras que, para otras, la migración es un área relativamente nueva. Este tema afecta a distintas áreas políticas, como por ejemplo vivienda, sanidad, educación, participación comunitaria, planificación urbanística, trabajo y empleo.

UN PROYECTO A TRES AÑOS

CGLU participa en el proyecto «Perfiles y diálogo del fenómeno migratorio entre ciudades del Mediterráneo», lanzado y dirigido por el Centro Internacional para el Desarrollo de Políticas Migratorias (ICMPD), y cofinanciado por la Comisión Europea, con la participación de ONU-Habitat y ACNUR.

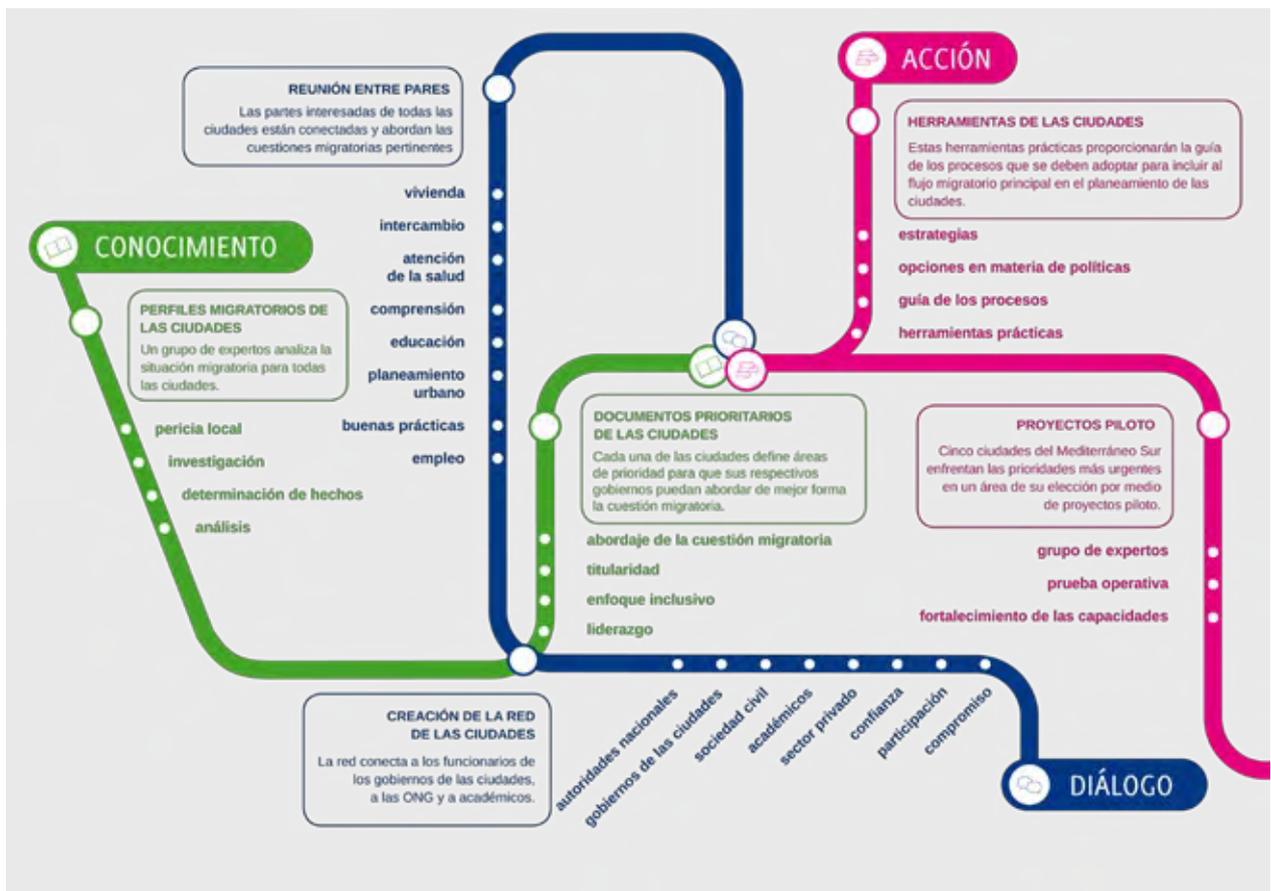
El principal objetivo del proyecto es contribuir y promover la integración de los migrantes a nivel local, especialmente en la costa meridional del Mediterráneo, centrándose en los derechos humanos. El proyecto se lanzó en febrero de 2015, tendrá un tiempo de duración de tres años, y la primera fase estará dedicada a la creación de la red.

MEJORAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS LOCALES DE INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES

En este marco, la misión de CGLU consiste en crear y facilitar una red de diez ciudades, 5 europeas y 5 del sur del Mediterráneo, así como aportar su experiencia y conocimiento metodológico para desarrollar actividades de aprendizaje entre pares.

Además, la red global contribuirá a definir y redactar el borrador de recomendaciones políticas para mejorar las políticas públicas locales sobre integración e inclusión de migrantes y a promocionar, a nivel nacional e internacional, el papel de los gobiernos locales en los procesos de gestión de los efectos migratorios.





Proyecto «Perfiles migratorios y diálogo de ciudad a ciudad en el Mediterráneo»

PRIMERA CUMBRE DE CULTURA DE CGLU EN BILBAO

Representantes de más de 50 ciudades de todos los continentes se dieron cita en Bilbao del 18 al 20 de marzo en la primera Cumbre de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos. Durante los tres días que duró este acontecimiento histórico, líderes locales y profesionales mostraron estar a la vanguardia no sólo del reconocimiento del potencial de la cultura, sino también de su absoluta necesidad para el desarrollo sostenible.

La Cumbre de Cultura de CGLU se celebra en un momento decisivo de las negociaciones internacionales sobre la Agenda de Desarrollo Sostenible Post-2015, ratificada en septiembre de 2015 por los Estados Miembros de Naciones Unidas. La Cumbre ha representado una plataforma para que los gobiernos locales y nacionales, las organizaciones de la sociedad civil y otras organizaciones internacionales como UNESCO evalúen la situación actual de la cultura en la Agenda y compartan experiencias e iniciativas innovadoras que realicen ciudades de todo el mundo.

Los alcaldes, concejales y profesionales de la cultura asistentes a la cumbre recalcaron que **la Agenda Post-2015 se arriesga a perder su relevancia si la comunidad internacional fracasa a la hora de recordar las lecciones aprendidas en la relación entre cultura y desarrollo sostenible a nivel local.** El trabajo de los gobiernos locales y regionales en el terreno ha demostrado que los objetivos de desarrollo sostenible relacionados con la pobreza, la igualdad de género,

la salud, la educación, el cambio climático, la paz y la seguridad no pueden alcanzarse sin tener en cuenta las diferentes identidades, valores y prácticas de las culturas locales.

Todas estas perspectivas se incluirán en el trabajo de representación que las redes internacionales de gobiernos locales están llevando a cabo actualmente en las negociaciones de las agendas Post-2015 y para Hábitat III, especialmente el Global Taskforce, que ha venido insistiendo en el establecimiento de una **Agenda ‘localizada’** que tenga en consideración las realidades a nivel local, incluyendo la cultura, en el terreno. El Global Taskforce toma nota especialmente del firme llamamiento realizado en la sesión sobre **‘El lugar de la cultura en los objetivos de desarrollo sostenible’** a que se instauren **indicadores robustos para los objetivos relacionados con la cultura y del valor de la colaboración entre gobiernos locales y redes de la sociedad civil** en asuntos que generan una preocupación compartida.

El amplio abanico de políticas y programas culturales que presentaron las ciudades en el trascurso de los tres días de la Cumbre en Bilbao, se basan en un entendimiento mutuo de la interdependencia entre los pilares económico, social, ambiental y cultural de la sostenibilidad.

Estos principios están presentes en el documento **«Cultura 21: Acciones»**, aprobado por la **Comisión de Cultura de CGLU** durante la Cumbre. Publicada también en **inglés, francés, español y euskera**, esta nueva herramienta proporciona unas directrices adaptables para permitir a las ciudades comprometidas con la cultura y el desarrollo económico a evaluar y mejorar su trabajo en estos ámbitos, y para compartir experiencias y buenas prácticas entre ellas. Durante los próximos dos años, CGLU pondrá en funcionamiento un programa para facilitar el aprendizaje entre pares relacionado con “Cultura 21: Acciones» entre países de diferentes continentes.



MÁS INFORMACIÓN



Estos tres últimos años, en línea con sus prioridades estratégicas y su plan de trabajo, CGLU ha aprobado la creación de tres Premios: en 2012, el Premio sobre la Innovación Urbana; en 2013, el de la Cultura ; y el mismo año, el de la Paz.

Los premios de CGLU son iniciativas de colaboración de nuestros miembros y tienen como objetivo captar la atención pública sobre iniciativas exitosas de los gobiernos locales y regionales en diferentes dominios identificados. Estos premios son tradicionalmente gestionados por las Comisiones, Grupos de Trabajo o Taskforces de CGLU.

Los premios de CGLU permiten además concentrar los esfuerzos políticos y de comunicación de las principales actividades de CGLU en un evento único, como es el ejemplo de las ediciones del Premio internacional de Guangzhou para la Innovación urbana, el Premio de Cultura y el Premio de la Paz.

Proporcionan además la oportunidad de reproducir y de estimular los intercambios de mejores prácticas entre

la comunidad de CGLU y dar lugar a la creación, la recopilación y el desarrollo de plataformas de estudios de caso que promueven la innovación y el aprendizaje en la red.

Los premios de CGLU están diseñados para lograr un reconocimiento internacional hacia los gobiernos locales y regionales y para jugar el papel de catalizadores para encontrar nuevas formas y nuevos medios de responder a los desafíos sociales, económicos, medioambientales y de gobernanza a los cuales se enfrentan las autoridades locales y regionales.

A través de estos premios, CGLU pone a disposición y reconoce la experiencia de las iniciativas, no únicamente a través de sus miembros, sino también a través de un público más amplio. Este punto presenta una actualización completa sobre los tres premios : Premio CGLU - Ciudad de Bogotá por la Paz, Premio Internacional CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - Cultura 21, el Premio de Guangzhou para la Innovación Urbana.

UN AÑO CLAVE PARA LA ORGANIZACIÓN DE CGLU

Numerosos eventos importantes en la vida de CGLU y sus miembros se desarrollaron en 2015, tales como la reunión del Bureau Ejecutivo en Porto Alegre y el Consejo Mundial que tuvo lugar en el marco de la COP 21.

El Bureau Ejecutivo trató las estrategias de CGLU en sus contribuciones a Habitat III así como a las agendas internacionales en curso de negociación.

El Consejo Mundial insistió sobre los objetivos de la paz, del apoyo a los refugiados y sobre la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030.



1ª SESIÓN 2015 DEL BUREAU EJECUTIVO: LA SOLIDARIDAD EN EL CENTRO DE LAS CONCLUSIONES

Cerca de 200 representantes de gobiernos locales y regionales provenientes de 35 países de todos los continentes han participado en las reuniones del Bureau Ejecutivo de CGLU, organizado del 10 al 12 de junio 2015 en Porto Alegre, Brasil.

Las diferentes reuniones han permitido analizar las estrategias de CGLU en sus contribuciones a Hábitat III así como a las agendas internacionales en curso de negociación. En este sentido las discusiones también se centraron en la agenda de desarrollo Post-2015, la Conferencia de Financiación para el Desarrollo de Addis Abeba, el nuevo marco internacional para la lucha contra el cambio climático (COP21), y la nueva agenda urbana Habitat III.



Los miembros latinoamericanos de CGLU y sus redes aseguraron el compromiso de trabajar para fortalecer la presencia de la región en el marco de la organización mundial, comprometiéndose a desarrollar un mecanismo de articulación. El conocimiento adquirido en la región fue valorado por todos los participantes como un bien incalculable, del que han de nutrirse otras regiones y la agenda global de los gobiernos locales y regionales. Las redes presentaron propuestas para avanzar hacia una estructura renovada que garantice la apropiación y que permita la representación efectiva de todos los tipos de miembros en el seno de CGLU. Propusieron poner en marcha un mecanismo de diálogo, con el objetivo de conseguir acuerdos específicos desde este momento hasta finales de 2015.

La firma de un partenariado estratégico con la Unión Europea en enero de 2015 se convirtió en una fuente de motivación adherida para consolidar la organización. Igualmente ha permitido una mayor toma de conciencia de la responsabilidad con la que cuenta cada parte de la red en el desarrollo de este movimiento a la vez asociativo, inclusivo y plural basado en la democracia local.

VOCES LOCALES PARA UN MUNDO MEJOR

TEMA CENTRAL DEL PRÓXIMO CONGRESO MUNDIAL DE CGLU

Las reuniones de Porto Alegre fueron la ocasión de analizar el 5º Congreso Mundial de CGLU, previsto en octubre 2016 en Bogotá (Colombia). La Presidencia apeló a la movilización de los miembros a contribuir activamente en el contenido de la agenda del Congreso. De hecho, los resultados permitirán definir la posición de las Autoridades Locales para la Conferencia Hábitat III.

Los miembros adoptaron una estructura preliminar del Congreso. Las reuniones formales incluirán mesas redondas y diálogos de alto nivel, cáucuses regionales y reuniones de la Asamblea Mundial. En septiembre de 2015, una primera visita de terreno permitió confirmar las fechas (12-15 de octubre 2016) e identificar el lugar para este evento.



5º Congreso de CGLU
**CUMBRE MUNDIAL DE LÍDERES
LOCALES Y REGIONALES**
12-15 Octubre, **BOGOTÁ 2016**

El tema “Voces locales para un futuro más humano”, frase que dará título al Congreso, ha de ser la culminación de un proceso de desarrollo de la Agenda de los Gobiernos Locales y Regionales para el Siglo XXI y el punto de partida hacia la implementación de la Agenda de desarrollo Post-2015 y Nueva Agenda Urbana.

Numerosos temas clave se identificaron y se tomarán en consideración: la ciudad humana, las alianzas con la sociedad civil, el espacio público y la buena gobernanza, la reducción de desigualdades, la resiliencia y la relación entre los centros metropolitanos y las periferias.



EL CONSEJO MUNDIAL 2015 ADOPTA TRES FUERTES MOCIONES POLÍTICAS

El Consejo Mundial de CGLU reunió a más de 500 líderes locales, quienes debatieron sobre los temas globales clave de la agenda política de los gobiernos locales. Varios momentos importantes han destacado en este evento.

Se realizó un minuto de silencio en memoria de las víctimas del entonces reciente ataque terrorista en la capital francesa. Del 13 de noviembre de 2015.

El Alcalde de Estambul y Presidente de CGLU, Kadir Topbaş, hizo público el informe de la presidencia, que destacaba el importante progreso en la labor de cabildeo internacional para consolidar las distintas partes de CGLU, incluida la investigación y la agenda de aprendizaje entre ciudades.



La Alcaldesa de París, Anne Hidalgo presentó una moción titulada: **«Democracia local sólida y gobernanza local firme: la base de una agenda de Hábitat III efectiva».**

En ella recuerda la necesidad de fortalecer la descentralización y la democracia local como bases de la nueva agenda urbana en vistas de la Agenda 2030 para conseguir sociedades más justas. Esta moción incluyó la proposición de organizar, junto a la ciudad de Madrid, la Cumbre Mundial contra la Violencia y por la Educación de la Paz, una ocasión importante para un encuentro sobre la reflexión acerca de la paz entre los dirigentes locales del mundo con la sociedad civil.



El Alcalde de Dakar, Khalifa Sall, presentó una moción sobre la implementación de la Agenda 2030 a nivel local, a través de la cual subraya que la implementación

local de la Agenda 2030 no es únicamente la aplicación de una agenda mundial o nacional a escala local, sino más bien el establecimiento de unas condiciones adecuadas a escala local para alcanzar los objetivos globales. En la moción, solicita un mecanismo sólido para la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) a escala local, y el establecimiento de un panel intergubernamental sobre la urbanización sostenible, bajo los auspicios del Foro Político de Alto Nivel, con una representación de las autoridades locales.



La Alcaldesa de Barcelona, Ada Colau, presentó una moción de solidaridad y de preparación instrumental para la crisis humanitaria de los gobiernos

locales y regionales, como actores esenciales en la resolución de crisis humanitarias, sin importar el origen natural o las causas humanas de las crisis. En su discurso, señala la responsabilidad jurídica y moral de los gobiernos locales, que deben acoger a aquellos que huyen de crisis naturales y humanas en sus regiones, y de proteger los derechos humanos de personas desplazadas. En línea con esta moción, CGLU decidió establecer un grupo de trabajo “para coordinar la acción local a favor de los refugiados y permitir a las ciudades intercambiar conocimiento, así como involucrarse en el trabajo de incidencia común para el sujeto de sus competencias en esta materia y dirigido a los gobiernos nacionales”.

CONSEIL MONDIAL ET BUREAU EXÉCUTIF

PARIS
2015

340 MIEMBROS COMPONEN EL CONSEJO MUNDIAL DE CGLU

El Consejo Mundial es el organismo principal de la Organización Mundial. Decide la política de la Organización Mundial y se asegura que las políticas decididas por la Asamblea General sean implementadas. Compuesto por 340 miembros, se reúne una vez por año. En 2015, se reunió en París (Francia), a la amable invitación de la Alcaldesa de París y Copresidenta de CGLU, Anne Hidalgo.

2ª SESIÓN 2015 DEL BUREAU EJECUTIVO: PERSEGUIR EL TRABAJO DE FACILITADORES EN EL SENO DE EL GLOBAL TASKFORCE

La 2ª sesión del Bureau Ejecutivo permitió presentar los resultados y las recomendaciones del 3º Foro Mundial sobre el Desarrollo Económico Local, que tuvo lugar en Turín del 13 al 16 de octubre de 2015 y que puso en evidencia el papel importante de las Autoridades Locales en el desarrollo económico local.

Además, se presentaron los premios globales de CGLU, que tienen el objetivo de destacar los logros de los gobiernos locales y regionales en todos los ámbitos. También se invitó a los miembros de CGLU a participar en la primera edición del Premio de Paz de Bogotá de CGLU, en la segunda edición del «Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21» y en la tercera edición del Premio de Guangzhou a la innovación urbana.



LIDERAZGO Y GOBERNANZA

UN BUREAU EJECUTIVO ENCARGADO DE PONER EN MARCHA LAS DECISIONES DEL CONSEJO MUNDIAL

El Bureau Ejecutivo es responsable de formular propuestas y de llevar a cabo las decisiones del Consejo Mundial, y de cualquier otro asunto delegado por el Consejo Mundial. Está a cargo de la dirección administrativa y financiera de la Organización Mundial. Prepara las reuniones del Consejo Mundial y de la Asamblea General.

El Bureau tomó igualmente decisiones respecto a los preparativos en curso hacia el 5º Congreso de CGLU, Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales: “Voces locales para un mundo mejor”, que se celebrará en Bogotá del 12 al 15 de octubre de 2016 inmediatamente antes de Hábitat III.

El Bureau Ejecutivo además encomendó al Secretariado Mundial continuar con su trabajo de facilitadores en el Global Taskforce de gobiernos locales y regionales, y animó a los miembros a participar en el mismo.

UNA DECLARACIÓN LATINOAMERICANA DE UNIDAD

En el marco del Consejo Mundial, las principales redes de Autoridades Locales latinoamericanas se comprometieron a buscar la unidad.



La firma de una Declaración de Alcaldes de Latinoamérica comprometidos a la unión y diversidad fue organizada conjuntamente por la Alianza Euro-Latinoamericana para cooperación entre ciudades (proyecto AL-LAS), las redes Mercociudades, la Federación latinoamericana de Ciudades, Municipios y asociaciones (FLACMA) y la red sudamericana de Ciudades (REDCISUR).

La declaración busca construir una nueva organización que agrupe a las ciudades pequeñas y grandes, a territorios rurales y urbanos latinoamericanos, sin importar tamaño u orientación política, en una plataforma de diálogo e incidencia política internacional que permita tener un diálogo directo con organismos internacionales y voz en las decisiones de la agenda global.

SEMINARIO “DE LA COP21 A HÁBITAT III”: LOS GOBIERNOS LOCALES Y LOS CIUDADANOS COMO CENTRO DE LOS RETOS CLIMÁTICOS”

El Seminario “De la COP 21 a Hábitat III” recordó que la dimensión social está en el centro de los desafíos climáticos.

Los debates recordaron que el cambio climático representa no únicamente un desafío medioambiental sino también un desafío social. Se destacó igualmente la necesidad de construir alianzas entre la sociedad civil y los gobiernos locales para la implementación de la agenda 2030 del desarrollo sostenible, la agenda del cambio climático y la nueva agenda urbana.

Esta sesión permitió a los alcaldes y electos locales identificar las prioridades y los mensajes comunes para Hábitat III.



EL LIDERAZGO DE LAS MUJERES PARA EL DESARROLLO

El desafío de la igualdad de género a nivel local fue el objeto de una reunión específica y de tres mesas redondas.

Los electos locales y la sociedad civil incidieron en la necesidad de una participación ciudadana real en la planificación urbana y en el desarrollo, en particular una participación de las mujeres y de los pueblos indígenas.

Los participantes recordaron la necesidad de tener en cuenta los Derechos Humanos, la economía sostenible, la igualdad de género y los enfoques culturales.

Con respecto a la implementación de la nueva agenda urbana, se declaró que la falta de voluntad y de financiación es responsabilidad del fracaso de los compromisos de Hábitat II, y que estos necesitarán ser abordados e integrados en Hábitat III.

En conclusión, se estableció un consenso para solicitar que el papel formal de las autoridades locales en el proceso de negociación de Hábitat III sea reforzado, y que CGLU continúe facilitando el aprendizaje entre ciudades y la cooperación entre los gobiernos locales.



Los representantes de autoridades y de asociaciones locales se reencontraron en el Ayuntamiento de París para debatir el papel que desempeñará la igualdad de género a nivel local en la consecución de las principales agendas internacionales de sostenibilidad y desarrollo. La

Alcaldesa de París y Presidenta de la Comisión Permanente de CGLU sobre Igualdad de Género, Anne Hidalgo apeló a una mayor representación de las mujeres en las instituciones locales.

A continuación, alcaldesas, lideresas locales y representantes de la sociedad civil participaron en tres mesas redondas. La primera sobre "Políticas Locales y servicios para la Igualdad: apoyo local para el ODS 5", exploró el papel de la política local en la consecución de la igualdad de género y la Agenda 2030. La segunda "Una agenda sensibilizada con la igualdad de género para Hábitat III", debatió cómo afrontar la Conferencia Hábitat III para poner la igualdad de género en el núcleo de la planificación de la ciudad y la gobernanza y el tercero, "Empoderar a las mujeres: la fundación de la resiliencia de las ciudades", coorganizada con C40, analizando como las mujeres puede contribuir con sus capacidades y conocimiento a construir un futuro más sostenible.

RENOVACIÓN DE LOS LÍDERES POLÍTICOS

Con motivo de las elecciones locales que tuvieron lugar en numerosos países en 2015, una parte de los dirigentes de CGLU han sido renovados.

Fathallah Oualalou, antiguo Alcalde de Rabat (Marruecos) y Tesorero de CGLU, fue reemplazado en sus funciones de Tesorero por Berry Vrbanovic, Alcalde de Kitchener (Canadá), Presidente Emérito de la Federación Canadiense de Municipios (FCM).

Annetarie Jorritsma-Lebbink, Antigua Presidenta del Consejo Europeo de Municipios y Regiones (CCRE), Antigua Presidenta de la Asociación Neerlandesa de Municipios (VNG), Antigua Alcaldesa de Almere (Países Bajos), fue reemplazada en su puesto por Íñigo de la Serna, Presidente en funciones y Copresidente de CCRE, Primer Vicepresidente de la Federación Española

de Municipios y Provincias (FEMP), Alcalde de Santander (España).

Jean-Paul Huchon, antiguo Presidente de Metropolis, antiguo Presidente de la Región Ile de France, fue reemplazado en su puesto de Vicepresidente de la sección metropolitana por Denis Coderre, Presidente de Metropolis, Alcalde de Montréal (Canadá).

Paúl Carrasco, Presidente de FOGAR, Presidente de la Provincia de Azuay (Ecuador), ha sido reemplazado por Miguel Lifschitz, Gobernador de la Provincia de Santa Fe (Argentina).



4.

LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO DE CGLU

Participar en la formulación de políticas de
CGLU

Desarrollar propuestas e iniciativas de
cooperación entre los gobiernos locales y
sus asociaciones



“

Las Comisiones y sus grupos de Trabajo permiten a los miembros de CGLU conocerse mejor entre ellos y promover la innovación.

Chen Jianhua
Copresidente de CGLU
Alcalde de Guangzhou



LAS COMISIONES, LOS «CHAMPIONS» DE CGLU EN LOS GRANDES ENCUENTROS INTERNACIONALES

Las comisiones de CGLU trabajan para abordar los retos principales que afectan a las autoridades locales de todo el mundo.

Han identificado los encuentros clave según su temática y participan en ellos a fin de hacer entender las preocupaciones de las autoridades locales y de influir en las decisiones finales.

De este modo, se han esforzado para preparar la conferencia Hábitat III gracias a su presencia y a sus contribuciones en las distintas agendas globales.

Las comisiones participan en la formulación de políticas de CGLU y en su implementación en el área definida por el Bureau Ejecutivo, así como en el marco del Programa de orientaciones y actividades para el período en curso. Los resultados de su trabajo se presentan en el Bureau Ejecutivo de CGLU. Actualmente, CGLU cuenta con 11 comisiones activas. Cada comisión puede constituir uno o varios grupos de trabajo. Su mandato es de tres años, hasta el próximo Congreso de CGLU en 2016.

COMISIÓN PERMANENTE DE
IGUALDAD DE GÉNERO

..

COMISIÓN DE DESCENTRALIZACIÓN
Y AUTONOMÍA LOCAL

..

COMISIÓN DE FINANZAS LOCALES Y
DESARROLLO

..

COMISIÓN DE CULTURA

..

COMISIÓN DE COOPERACIÓN AL
DESARROLLO Y DIPLOMACIA DE
LAS CIUDADES

..

GRUPO DE TRABAJO DE
FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL
Y DE LAS CAPACIDADES

..

GRUPO DE TRABAJO DE MIGRACIÓN
Y CODESARROLLO

..

GRUPO DE TRABAJO DE GOBIERNOS
LOCALES Y COOPERACIÓN EN EL
MEDIO ORIENTE

..

COMISIÓN DE INCLUSIÓN SOCIAL,
DEMOCRACIA PARTICIPATIVA Y
DERECHOS HUMANOS

..

SEIS GRUPOS DE TRABAJO Y DOS TASKFORCES REFUERZAN LA INFLUENCIA DE CGLU

COMISIÓN DE **INTERREGIONAL
MEDITERRÁNEA**
..

COMISIÓN DE **SALUD URBANA**
..

COMISIÓN DE **CIUDADES DE
PERIFERIA**
..

COMISIÓN DE **PLANIFICACIÓN
URBANA ESTRATÉGICA**
..

GRUPO DE TRABAJO DE **CIUDADES
INTERMEDIAS**
..

GRUPO DE TRABAJO DE
DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL
..

COMISIÓN DE **CIUDADES DIGITALES
Y DEL CONOCIMIENTO**
..

TASKFORCE **SOBRE LA RESPUESTA
DE LOS GOBIERNOS LOCALES
ANTE LOS DESASTRES**
..

TASKFORCE **COMUNIDAD
DE PRÁCTICAS SOBRE LA
INNOVACIÓN URBANA**
..

Los grupos de trabajo de CGLU desempeñaron un papel concreto en la definición de propuestas y de iniciativas en favor del desarrollo económico local y con vistas a los eventos internacionales, como los ODS y Hábitat III.

En función del tema abordado, intensificaron la colaboración entre sí, así como con los grupos de trabajo globales y las comisiones correspondientes, de modo que reflejan mejor la diversidad de las autoridades locales.

Los grupos de trabajo también reforzaron sus vínculos cooperando con otras organizaciones internacionales, como por ejemplo la ONU y la OIT.

Los grupos de trabajo contribuyen a desarrollar las propuestas e iniciativas de cooperación entre los gobiernos locales y sus asociaciones a fin de enriquecer el debate en el seno de CGLU. Actualmente, CGLU cuenta con 6 grupos de trabajo. Su mandato es de tres años, hasta el próximo Congreso de CGLU en 2016.

COMISIÓN PERMANENTE DE IGUALDAD DE GÉNERO

PROMOVER LA IGUALDAD DE GÉNERO EN LA PERSPECTIVA DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

Las agencias nacionales y las Naciones Unidas reconocen a CGLU como la portavoz internacional de las mujeres electas a nivel local.

La Comisión Permanente de CGLU sobre Igualdad de Género asegura y motiva a través de todo el mundo la participación de mujeres a nivel local. La Comisión cree firmemente que la participación de las mujeres en la toma de decisiones a nivel local es la base del desarrollo mundial.

La Comisión permanente trabaja con electas y organizaciones locales con ánimo a fortalecer sus capacidades y fomentar la representación de mujeres a nivel local. El trabajo de CGLU con ONU-Mujeres ha hecho que ésta última

promueva la inclusión de un indicador de mujeres líderes locales electas que muestra un progreso importante en la participación de las mujeres en la política local.

En diciembre de 2015, Anne Hidalgo, Alcaldesa de París y Presidenta de la Comisión Permanente de Igualdad de Género de CGLU, celebró en el Ayuntamiento de París un evento centrado

en el **liderazgo de las mujeres para el desarrollo** en el marco del Consejo Mundial de CGLU y de la COP21. El evento permitió a los representantes locales, a los representantes de los gobiernos locales y a las asociaciones locales debatir sobre el papel de la igualdad de género a escala local de cara a las grandes agendas internacionales sobre desarrollo y sostenibilidad.



COMISIÓN DE DESCENTRALIZACIÓN Y AUTONOMÍA LOCAL

UNA NUEVA BASE DE DATOS GLOBAL SOBRE GOBERNANZA URBANA



La Comisión de CGLU sobre Descentralización y Autonomía Local trabajó conjuntamente con LSE Cities (Escuela de Economía y Ciencia Política de Londres) para lanzar la Plataforma en línea de la Encuesta de Gobernanza Urbana. La iniciativa es un intento de abordar la falta de datos general sobre la manera en que se gobiernan las ciudades en todo el mundo. Los resultados de esta encuesta se han desarrollado en una nueva base de datos global que explora los modelos

actuales de gobernanza urbana. Ahora está disponible en línea.

La investigación comparativa global sobre gobernanza urbana se confronta con un reto importante relacionado con los datos: independientemente de la creciente disponibilidad de información sobre acuerdos institucionales en ciudades individuales, el conocimiento y las metodologías para recopilar y comparar el amplio espectro de los distintos sistemas de gobernanza urbana son limitados. La Encuesta de Gobernanza Urbana global aborda este reto de datos y explora nuevos modos de comunicarse y de «asignar» la gobernanza urbana para fomentar la investigación, comparar políticas y mejorar su difusión pública.

COMISIÓN DE FINANZAS LOCALES Y DESARROLLO

APOYO AL CABILDEO DE LA CONFERENCIA DE ADÍS ABEBA

La Comisión de Finanzas Locales y Desarrollo de CGLU respaldó los esfuerzos del Global Taskforce (GTF) y su participación en Adís Abeba a través de:

- 1) la acreditación de una delegación de autoridades locales y regionales;
- 2) la organización de un evento paralelo sobre el proyecto del observatorio global sobre finanzas públicas que reúne a asociados nacionales y globales involucrados en este ámbito;
- 3) el respaldo de la organización de un evento paralelo del GTF en Adís Abeba para presentar y defender nuestras posiciones, así como coordinar con otros eventos paralelos organizados por miembros y asociados del GTF (FMDV, ONU-Habitat, Cities Alliance y CLGF).



Financiación en el corazón de la Cumbre Mundial del Clima y los Territorios

La Comisión también se ha implicado en la Cumbre Mundial sobre el Clima y los Territorios a través de la organización y la promoción de los talleres dedicados a la financiación para el clima, conjuntamente con el Grupo Energías Renovables, Medio Ambiente y Solidaridad (GERES). Las conclusiones y recomendaciones del taller se han incluido en la declaración final, que ha enfatizado la importancia de una financiación adecuada para las iniciativas territoriales.

Estudio sobre descentralización fiscal

A fin de apoyar el cabildeo de CGLU sobre financiación local, la Comisión está realizando un estudio sobre las condiciones para la movilización de los recursos locales para la urbanización sostenible, centrada en los tres campos de estudio principales: tributación local, valoración del territorio y acceso a recursos externos. Las conclusiones preliminares se están probando mediante análisis más profundos de 12 estudios de caso de gobiernos locales de todo el mundo. Además, la Comisión está realizando un estudio estadístico comparativo sobre el estado de la financiación local en 80 países de todo el mundo, en cooperación con la OCDE y la AFD. Este estudio es un primer paso hacia un proyecto de observatorio global sobre financiación local como herramienta para mejorar la transparencia y el diálogo entre los niveles de gobierno, y el seguimiento de la descentralización fiscal.

COMISIÓN DE CULTURA CULTURE 21: ACCIONES

La primera Cumbre de Cultura de CGLU se llevó a cabo en la ciudad de Bilbao (País Vasco, España) del 18 al 20 de marzo de 2015 y reunió a protagonistas del mundo de la cultura, entre ellos los activistas, profesionales locales y representantes políticos de 75 ciudades y 69 organizaciones locales, nacionales e internacionales de todos los continentes. El punto álgido de la primera Cumbre de Cultura de CGLU fue la adopción de «Cultura 21: Acciones», una declaración global y toolkit basado en la Agenda 21 para Cultura para promover la experiencia, el aprendizaje y los intercambios entre pares. «Cultura 21: Acciones» proporciona pautas adaptables para que las ciudades comprometidas con

la cultura y el desarrollo sostenible puedan evaluar y mejorar su trabajo en estas áreas, y para intercambiar experiencias y buenas prácticas entre sí. La Cumbre también dio un mandato claro sobre la generación de una asociación sólida entre los gobiernos locales y las redes de la sociedad civil en relación con este tema.



COMISIÓN DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO Y DIPLOMACIA DE LAS CIUDADES LOS CHAMPIONS DE CGLU SOBRE LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Los miembros de la Comisión de Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades (CDDV) participaron en las reuniones de alto nivel junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y de ONU-Habitat, con el título de Champions de CGLU sobre la cooperación al desarrollo. El Grupo de Trabajo de Fortalecimiento Institucional y de las Capacidades organizó este programa en nombre de la Comisión.

El 19 de noviembre de 2015, la Comisión presentó el Premio de la Paz de CGLU. Este premio pretende contribuir al pleno reconocimiento del importante papel, a menudo infravalorado,

de los gobiernos locales como agentes de consolidación de la paz, mediante la creación de un enfoque más eficaz para la resolución de conflictos.

En 2015, la Comisión se reunió en dos ocasiones para debatir su papel para apoyar las orientaciones estratégicas de CGLU. Estas reuniones fueron muy destacadas en el seno de la Organización Mundial; allí tuvieron lugar debates estratégicos sobre cooperación al desarrollo y diplomacia de las ciudades. Permitieron la formulación de recomendaciones estratégicas concretas sobre estos retos a fin de documentar los debates internacionales.

GRUPO DE TRABAJO DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y DE LAS CAPACIDADES COMPARTIR HERRAMIENTAS PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

La reunión anual del Grupo de Trabajo de Fortalecimiento Institucional y de las Capacidades tuvo lugar en La Haya (Países Bajos) el 1 y el 2 de octubre de 2015 y fue organizada por VNG International, la Agencia de cooperación internacional y la Asociación de Municipios Neerlandeses. Reunió a 50



responsables, directores y asesores que compartieron sus ideas sobre los últimos desarrollos en sus propias organizaciones, así como en la agenda internacional y con respecto a CGLU. Los temas principales incluyeron:

- el papel y las responsabilidades de los gobiernos locales en cuanto a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) adoptados en septiembre de 2015.
- la fase previa de la conferencia Hábitat III.

- el papel desempeñado por el grupo de trabajo durante la reunión de la Alianza Global para la Cooperación Eficaz al Desarrollo que tuvo lugar en México en septiembre de 2015.

Los miembros se comprometieron a:

- intercambiar herramientas para la implementación de los ODS y a continuar apoyando a los Champions de CGLU en la cooperación al desarrollo para asegurar una labor de incidencia eficaz en las reuniones internacionales.
- actualizar el plan de acción para asegurar un desarrollo más eficaz y llevar a cabo un análisis de los sistemas de supervisión y evaluación más eficaces.
- reforzar el papel del grupo de trabajo en el apoyo al cabildeo global sobre cooperación al desarrollo dentro de los Foros de Cooperación al Desarrollo de las Naciones Unidas.

GRUPO DE TRABAJO DE MIGRACIÓN Y CODESARROLLO IMPLEMENTACIÓN DE UN PLAN DE TRABAJO Y DE NUEVAS SINERGIAS

El Grupo de Trabajo de Migración y Codesarrollo organizó en Porto Alegre una reunión con su presidencia y dos de sus vicepresidentes para debatir y elaborar el plan de trabajo del grupo.

También trabajó con otras comisiones y grupos de trabajo de CGLU para encontrar puntos comunes, para compartir los objetivos y los programas

de acción y para establecer sinergias. Además, colaboró estrechamente con la Comisión de Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades, con la Comisión de Inclusión Social, la Comisión de Ciudades Periféricas, la Comisión Mediterránea y el Grupo de Trabajo sobre la Cooperación en Medio Oriente.

GRUPO DE TRABAJO DE GOBIERNOS LOCALES Y COOPERACIÓN EN MEDIO ORIENTE

LOS REFUGIADOS SIRIOS Y EL PUEBLO PALESTINO EN EL CENTRO DE LAS PREOCUPACIONES

Después de la organización de una misión de CGLU en las fronteras sirias en 2013, el trabajo ha proseguido alrededor de la cuestión de los refugiados sirios.

En septiembre de 2014, el grupo coorganizó en Amán (Jordania), en colaboración con PLATFORMA, un seminario que abordó de forma concreta el tema de la respuesta de las autoridades locales al flujo de refugiados sirios. *Cités Unies France (Ciudades Unidas de Francia)* realizó un

estudio para la ocasión: «¿Qué papel desempeñan los gobiernos locales en los estados frágiles y en crisis? El caso de la crisis siria».

En octubre de 2015 en París (Francia), el Grupo organizó las sesiones de cooperación descentralizada francopalestina con una apertura europea e internacional. El evento reunió más de 80 electos palestinos y 150 representantes de las autoridades locales francesas y europeas».

COMISIÓN DE INCLUSIÓN SOCIAL, DEMOCRACIA PARTICIPATIVA Y DERECHOS HUMANOS

LA IMPORTANCIA DEL PAPEL DE LAS AUTORIDADES LOCALES EN LA PROMOCIÓN Y LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS RECONOCIDA EN GINEBRA

Seminario Internacional de Gobiernos Locales hacia el derecho a la ciudad

La Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos de CGLU colaboró con el Seminario internacional de gobiernos locales por el derecho a la ciudad, celebrado en Ciudad de México del 20 al 22 de abril de 2015 a iniciativa de la Ciudad de México. Reunió a 4.500 participantes y volvió a demostrar hasta qué punto los derechos humanos en la ciudad son una necesidad dentro de un mundo urbano que afronta numerosos desafíos.

El Seminario de México fue testigo de que las ciudades con derechos humanos reúnen a los gobiernos locales y a los ciudadanos en el proceso democrático local, hecho inherente a la descentralización.

La Declaración Final adoptada a la finalización del Seminario reafirmó la importancia del derecho a la ciudad en un mundo mayoritariamente urbano en el que las desigualdades amenazan el bienestar de todos. Esta Declaración instó a incrementar la red de gobiernos locales a favor del derecho a la ciudad y a establecer alianzas estratégicas con la sociedad civil para influir en la Nueva Agenda Urbana. Asimismo, solicitaba a ONU-Habitat que garantizara una participación efectiva de los gobiernos locales y sus asociaciones en colaboración con la sociedad civil en la preparación, la organización y la realización de la Cumbre de Hábitat III.

30a Sesión del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas

El 22 de septiembre, con ocasión de la 30ª Sesión del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ginebra, se presentó un informe sobre

el papel de los gobiernos locales en la promoción y la protección de los derechos humanos. Desde el 2014, la Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos de CGLU ha participado activamente en la redacción del borrador de este informe de la Comisión Asesora del Consejo de los Derechos Humanos. La versión final del informe reconoce el papel crucial de la descentralización para localizar la democracia y los derechos humanos y reafirma los deberes complementarios y compartidos de los estados y los gobiernos locales de respetar, proteger y cumplir los derechos humanos. Ciertamente, las autoridades locales a menudo son las que convierten las obligaciones de derechos humanos nacionales e internacionales en acciones prácticas a través de sus políticas públicas. El seguimiento del Consejo de Derechos Humanos tuvo lugar el 18 de septiembre en el evento paralelo al que asistió la Comisión en Seúl, República de Corea.



COMISIÓN INTERREGIONAL MEDITERRÁNEA PARA UN ENFOQUE TERRITORIAL DE LAS POLÍTICAS

En el 2015, la Comisión Europea lanzó una consulta importante a fin de realizar una revisión profunda de su política de vecindad en relación a la región mediterránea (vecindad sur) y al este de la Unión. Las autoridades locales y regionales aprovecharon



esta oportunidad para expresar sus sugerencias sobre la futura política de vecindad a través de las respuestas a las consultas de ARLEM (Asamblea Regional y Local Euromediterránea), MedCities y CIM-CRPM (Comisión Intermediterránea de la Conferencia de Regiones Periféricas de Europa).

Las autoridades locales y regionales del Mediterráneo hicieron un llamamiento para la distinción y el reequilibrio entre los componentes geográficos de la ENP (Política Europea de Vecindad). Respecto a la zona mediterránea, una de las consideraciones era alcanzar una mejor articulación entre una política regional reforzada (estrategia macrorregional a tener en cuenta) y una cooperación bilateral adecuadamente diferenciada. También se mencionó la necesidad de un enfoque a las políticas menos sectorial y más territorial. Finalmente, los líderes locales y regionales solicitaron una mayor implicación del nivel local en la ENP revisada.

COMISIÓN DE CIUDADES DE PERIFERIA EL FUTURO DE LAS CIUDADES NO PUEDE DECIDIRSE SIN LA VOZ DE LOS TERRITORIOS



El 2015 ha sido un año muy activo para la Comisión de Ciudades de Periferia gracias a las actividades de la red FALP (Foro mundial de autoridades locales periféricas). La Presidencia de la Comisión se reunió el mes de febrero en Nanterre (Francia) a fin de determinar un plan de trabajo para la organización del 4º Congreso de FALP en junio de 2016.

La Comisión celebró su reunión anual en el marco del Bureau Ejecutivo de CGLU en junio de 2015 en Porto Alegre (Brasil).

Además, la Comisión organizó la 2ª Asamblea Internacional de la red FALP en Morón (Argentina) en septiembre, la cual reunió a 50 autoridades locales de 12 países. El tema central de la

Asamblea fue la juventud, y permitió a más de 50 jóvenes de 10 países reunirse e intercambiar opiniones con los representantes locales sobre aspectos como la «radicalización de la democracia», «el derecho a la centralidad» o «la inclusión social».

La Comisión también se reunió en los eventos sobre el derecho a la ciudad en la ciudad de México y en Bogotá, así como en la 15ª Conferencia del Observatorio Internacional de la Democracia Participativa (OIDP) de Madrid en marzo de 2015.

En la COP 21, la red FALP colaboró en la organización del evento paralelo «Las periferias populares metropolitanas, agentes principales y prioritarias en la lucha contra el cambio climático».

COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN URBANA ESTRATÉGICA INFLUIR SOBRE LAS DISTINTAS AGENDAS GLOBALES EN PREPARACIÓN PARA HÁBITAT III

Las ciudades intermedias se convirtieron en la temática central de la agenda global y de los procesos GOLD, los grupos de trabajo, como la red CIMES, socia de CGLU, se implicaron y sugirieron las conclusiones de la consulta y del desarrollo.

Un poco antes, 3 miembros de la comisión tomaron parte en la última reunión de expertos sobre las directivas transversales sobre

planificación urbana. Las directivas se presentaron en las reuniones del Consejo de Hábitat en Nairobi, y el Secretariado General de CGLU África decidió la posición de CGLU.

Varios miembros de la Comisión participaron en la iniciativa de ONU-Habitat «Octubre urbano» para promover el espacio público, en especial durante el Día Mundial del Hábitat, el 5 de octubre de 2015.

Las consultas de ONU-Habitat para Hábitat III sobre las ciudades intermedias tuvieron lugar en Cuenca los días 12 y 13 de noviembre. Los equipos de CGLU asistieron a ellas, así como también el coordinador del Grupo de Trabajo sobre Ciudades Intermedias de CGLU.

Desarrollo económico local y las políticas urbanas-rurales de las ciudades intermedias

Del 27 al 30 de enero, un intercambio de aprendizaje sobre las cuestiones del desarrollo económico local y las políticas urbanas-rurales de las ciudades intermedias tuvo lugar en Pasto (Colombia). Este evento arrojó luz sobre la importancia de las políticas urbanas-rurales para responder a los retos de las zonas rurales mediante la economía de proximidad. El evento estuvo coorganizado por el Grupo de Trabajo sobre las ciudades intermedias de CGLU, Findeter, la

Organización Internacional del Trabajo (OIT), GIZ y ONU-Habitat.

El proyecto de aprendizaje entre pares África meridional-Brasil, organizado por CGLU con el apoyo de la Comisión Europea, se consolidó en junio de 2015. Su objetivo era mejorar la capacidad de las autoridades locales en Brasil y en Mozambique. La temática de la planificación y la gestión urbana entre ciudades fue objeto de varios planes de trabajo colaborativos.

La Comisión participó en la Bienal del espacio público celebrada en Roma del 21 al 24 de mayo de 2015, organizada

por el Instituto italiano de urbanismo y ONU-Habitat. Allí, lanzó la publicación sobre el aprendizaje entre iguales «Espacio público y ciudadanía», que recopila las conclusiones de la sesión de octubre de 2014 en Porto Alegre. También se relanzó la carta sobre las herramientas del espacio público.

Asimismo, la Comisión participó en la 9ª edición de la Conferencia internacional sobre los mercados públicos, del 26 al 28 de marzo en Barcelona.



GRUPO DE TRABAJO DE DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL (DEL) UN MARCO COMPLETO PARA «INTEGRAR» Y «LOCALIZAR» LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

La tercera edición del Foro Mundial sobre Desarrollo Económico Local se celebró en Turín (Italia) del 13 al 16 de octubre de 2015. CGLU y el Grupo de Trabajo sobre Desarrollo Económico Local fueron socios organizadores del Foro; participaron en la Comisión Ejecutiva y movilizaron a ponentes y participantes del nivel local. Este evento bianual se inscribe en un proceso continuo de aprendizaje, divulgación y conocimiento.

Como aportación al Foro, CGLU se basó en el documento político preparado por el Grupo de Trabajo DEL, que describe el posicionamiento clave de este grupo en el desarrollo económico: «El papel de los gobiernos locales en el desarrollo económico local».

El Foro reconoció y valoró el enfoque del desarrollo económico local como un medio válido para la implementación eficaz y sostenible de los ODS a nivel local, ofreciendo un marco integral para «integrar» y «localizar» los ODS. Subrayó el papel catalítico decisivo de los gobiernos locales como precursores e impulsores de procesos eficaces de desarrollo económico local, generando apropiación y consenso sobre el potencial de desarrollo del territorio, fomentando acuerdos de colaboración amplios y facilitando acciones coordinadas y sinergias.



GRUPO DE TRABAJO DE CIUDADES INTERMEDIAS

EL DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL Y LOS VÍNCULOS RURALES-URBANOS COMO TEMA CENTRAL

El Grupo de Trabajo de CGLU sobre Ciudades Intermedias, el Secretariado Mundial de CGLU, la ciudad de Pasto (Colombia), Findeter y la Organización Internacional del Trabajo (ILO) organizaron conjuntamente un intercambio de formación, entre el 27 y el 30 de enero en Pasto (Colombia), centrado en los problemas del desarrollo económico local y de las políticas urbanas y rurales para las ciudades intermedias. El intercambio de experiencias entre los expertos nacionales e internacionales, y los representantes de los gobiernos locales, nacionales y regionales demostraron que las economías de proximidad son una oportunidad para fomentar el desarrollo económico local y la creación de empleo digno en la región.

El Grupo de Trabajo también participó y contribuyó a las consultas de CGLU sobre ciudades intermedias para la



Agenda Global de Gobiernos Locales y Regionales los días 23 y 24 de marzo en Barcelona. El Grupo de Trabajo abogó por la necesidad de reposicionar a las ciudades intermedias en los mensajes económico a nivel nacional y global y trabajar para elevar su perfil y su estatus tanto nacional como internacionalmente.



El Grupo de Trabajo de CGLU sobre Ciudades Intermedias representó a CGLU en la 9ª edición del Congreso Internacional de Mercados Públicos que tuvo lugar entre el 26 y el 28 de marzo en Barcelona. El evento articuló una nueva visión global para los mercados públicos, como lugares

auténticos que se reconocen cada vez más por sus contribuciones al sistema de abastecimiento alimentario y al desarrollo económico local. Los alcaldes y los representantes electos destacaron el importante papel que desempeñan los mercados a la hora de reconocer y mantener los vínculos rurales y urbanos, y hablaron también en nombre de CGLU.

Desde el 2013 al 2015, CGLU ha organizado y promovido el debate entre líderes locales, profesionales, expertos y socios de desarrollo sobre planificación y financiación para el futuro de las ciudades intermedias. Los resultados de los debates y de las actividades se han recopilado en un «Documento marco». El documento es una evidencia práctica de los retos, oportunidades y estrategias de las ciudades intermedias, y se ha elaborado con la ayuda de Cátedra UNESCO, expertos académicos y la Red de ciudades intermedias.



COMISIÓN DE CIUDADES DIGITALES Y DEL CONOCIMIENTO

LA MODERNIZACIÓN DE LA GESTIÓN MUNICIPAL, EL GRAN DESAFÍO



Con el objetivo de fomentar el intercambio de conocimientos y la colaboración entre ciudades, la Comisión de Ciudades Digitales y basadas en el Conocimiento organizó su evento anual de 2015 en Sao Paulo (Brasil) del 30 de septiembre al 2 de octubre. Bajo el título «2º Seminario sobre la moder-

nización de la gestión Municipal», la sesión ofreció a los participantes la oportunidad de debatir sobre los temas relacionados con el uso de las nuevas tecnologías, la innovación y el conocimiento para hacer que las ciudades sean más eficientes y sostenibles. Los temas debatidos incluyeron: Gobierno abierto a nivel local; Innovación en la administración local; Sistemas de gestión municipal integrados; Gobierno local electrónico; La necesidad de promover las Cooperaciones Públicas Privadas (PPP); Movilidad Urbana Sostenible; Tecnologías aplicadas a la gestión medioambiental.

TASKFORCE «COMUNIDAD DE PRÁCTICA SOBRE INNOVACIÓN URBANA»

PREMIO GUANGZHOU: VISITAS SOBRE EL TERRENO PARA PROMOVER EL APRENDIZAJE ENTRE AUTORIDADES LOCALES

Se organizaron una serie de viajes de estudio a 15 ciudades cuyas iniciativas fueron seleccionadas en el II Premio de Guangzhou (China). El objetivo de estos viajes es recopilar documentación académica, así como promover el aprendizaje entre iguales dentro de la red de CGLU. Los dos primeros viajes de estudios se



realizaron a Río de Janeiro (Brasil) y a Buenos Aires (Argentina) el 18 y el 21 de mayo respectivamente. Asimismo, se celebró en Guangzhou un «Taller de líderes de pensamiento: Aprender de la innovación urbana», del 2 al 6 de noviembre de 2015. Este evento estuvo orientado a los responsables de formulación de políticas y de toma de decisiones, y brindó una oportunidad única para reunirse con expertos, profesionales y líderes locales a fin de implicarse en el aprendizaje de las mejores prácticas a la hora de resolver desafíos urbanos y hacer ciudades funcionales para sus ciudadanos.

El Premio Guangzhou recompensa las prácticas innovadoras del sector público local

Coorganizado por CGLU, Metropolis y el gobierno municipal de Guangzhou, el Premio Guangzhou tiene el objetivo de recompensar las innovaciones para mejorar los entornos socioeconómicos de las ciudades y las regiones, a fin de promover la sostenibilidad y, de este modo, hacer progresar las condiciones de vida de sus habitantes. Otorgado cada dos años, este premio fomenta y reconoce las prácticas y los proyectos innovadores y excepcionales del sector público.

TASKFORCE SOBRE LA RESPUESTA DE LOS GOBIERNOS LOCALES ANTE LOS DESASTRES

LANZAMIENTO DE UN ESTUDIO SOBRE EL PAPEL DE LAS AUTORIDADES LOCALES EN SITUACIÓN DE CRISIS



El Grupo de Trabajo Global sobre la respuesta de los gobiernos locales ante los desastres se implicó en los preparativos y las movilizaciones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Reducción del Riesgo de Desastres que tuvo lugar en Sendai (Japón) en marzo de 2015. Además, inició la realización de un estudio sobre el papel de las autoridades locales en situación de

crisis con el objetivo de contribuir a la vía urbana de la Cumbre Humanitaria Mundial prevista para el 23 y el 24 de mayo de 2016 en Estambul (Turquía). El Grupo de Trabajo también está preparando un seminario técnico para las agencias de las Naciones Unidas implicadas en los problemas de desarrollo posteriores a los desastres.

5.

LAS SECCIONES DE CGLU

Las voces imprescindibles de
las grandes regiones del mundo



Desde América hasta Asia, pasando por Europa y África, las secciones de CGLU trabajan para alcanzar el reconocimiento, a escala internacional, de las autoridades locales a las que representan, en especial con vistas a la Conferencia Hábitat III.

Organizadoras o participantes de numerosos seminarios y encuentros, cada una ha desarrollado ideas y propuestas sobre los principales retos mundiales, tales como el cambio climático, la urbanización sostenible o la gobernanza.



LAS SECCIONES DE CGLU

Todas las secciones formulan sus propias políticas y administran sus propios temas. De este modo, aportan a la Organización mundial un apoyo institucional en las misiones y objetivos de su zona geográfica.

La red de CGLU está compuesta por:

7 SECCIONES RÉGIONALES

- 📍 Sección África, CGLU África
- 📍 Sección Latinoamericana, Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA)
- 📍 Sección Asia Pacífico, CGLU-ASPAC
- 📍 Sección Eurasia, CGLU-Eurasia
- 📍 Sección Europa, Consejo Europeo de Municipios y Regiones (CEMR)
- 📍 Sección Oriente Medio y Asia occidental, CGLU-MEWA
- 📍 Sección América del Norte, Federación Canadiense de Municipios (FCM)

UNA SECCIÓN METROPOLITANA

- 📍 Metropolis

UNA SECCIÓN PARA LOS GOBIERNOS REGIONALES

- 📍 El Foro de las Regiones, Regiones CGLU



AFRICA

CGLU ÁFRICA SE BASA EN SEMINARIOS REGIONALES PARA «CONSTRUIR LA UNIDAD AFRICANA DESDE LA BASE»

En el marco del partenariado firmado con la Unión Europea para fortalecer los gobiernos locales en África, CGLU África ha organizado una serie de seminarios regionales en diferentes regiones africanas (África occidental, oriental y central).

Los seminarios regionales tienen dos objetivos claros:

- trabajar en el surgimiento de la voz política de los gobiernos locales mediante el fomento de una mayor participación del pueblo africano en el desarrollo de África
- mejorar la contribución de las agendas que África y la UE tienen en común en relación con la prevención de conflictos y la consolidación de la paz.

Del mismo modo, pueden contribuir a reforzar la capacidad de las asociaciones nacionales y regionales de gobiernos locales en África que les habilite a llevar a cabo sus responsabilidades y a aumentar las aportaciones de los gobiernos locales en los asuntos de gobernanza global en el marco de la Unión Africana y las Naciones Unidas.

Seminarios regionales para los dirigentes locales

El primer seminario regional se organizó en África occidental y tuvo como objetivo mejorar el conocimiento de los participantes en la evolución de medio ambiente que conllevará la acción de los gobiernos locales, tanto en África como en el resto del mundo.

El seminario regional en África oriental se celebró en Entebbe, Uganda, del 5 al 7 de septiembre

y se centró en la Carta de Valores y Principios de Descentralización, Gobernanza Local y Desarrollo Local.

El seminario regional en África central tuvo lugar en Brazzaville, República del Congo, del 29 al 31 de octubre y también abordó la firma y el proceso de ratificación de la Carta mencionada anteriormente y la participación de los miembros de África central en la red y las comisiones de CGLU África.

Estos seminarios regionales representaron una excelente oportunidad para que las asociaciones nacionales de gobiernos locales en África, los alcaldes y los representantes de las ciudades capitales en África contribuyeran al proceso de implementación de su visión de «construir la unidad de África e impulsar su desarrollo desde las bases».

7ª edición de Africités

CGLU África y la Ciudad de Johannesburgo, Sudáfrica, organizaron la 7ª edición de Africités del 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2015. El evento permitió a los participantes ampliar sus redes y crear nuevas cooperaciones, todo ello para la adquisición de soluciones, tecnología y equipos innovadores que cumplan sus necesidades y los proyectos de desarrollo local. Los principales temas de discusión se centraron en el desarrollo económico local en África y en la red de expertos económicos, el camino hacia Hábitat III, los retos del cambio climático en África y el «coaching territorial» sobre finanzas locales.





AMÉRICA LATINA

FLACMA REFUERZA SU PRESENCIA EN LAS REDES LOCALES Y LAS CUMBRES REGIONALES

En 2015, la Sección de CGLU para América Latina y el Caribe (FLACMA) emprendió una ronda de diálogos con las redes y las asociaciones de la región, incluyendo al Grupo Abierto de Trabajo Permanente (GATP), la Confederación de Asociaciones de Municipios de América Central y el Caribe (CAMCAYA), la Federación Nacional de Municipios de México (FENAMM), la Asociación Nacional de Alcaldes de México (ANAC) y la Asociación de Autoridades Locales de México (AALMAC). Las reuniones tuvieron lugar en Brasil, Colombia, México y Uruguay, con el objetivo de buscar la unificación del movimiento municipalista en la región.

Para reforzar su gestión, los directores ejecutivos de las asociaciones nacionales han formado una Comisión Técnica con la representación de las seis regiones de FLACMA que asumen responsabilidades compartidas. Esta nueva estructura está enfocada a desarrollar nuevos proyectos mediante la cooperación internacional y a posicionar a la Federación en los asuntos internacionales basándose en los procesos de descentralización y las agendas municipales de la región. Asimismo, se ha publicado un boletín de información mensual.

La Federación también participó en la Cumbre Latinoamericana de Ciudades y Gobiernos Locales en abril en Mar del Plata (Argentina), en el III Congreso Iberoamericano de Municipios Verdes en octubre en Punta Cana (República Dominicana) y en la Conferencia Mexicana Anual de Municipios en septiembre en Chihuahua (México).



ASIA-PACÍFICO

FACILITAR EL INTERCAMBIO DE CONOCIMIENTOS ENTRE ALCALDES

La Conferencia de Asia-Pacífico sobre las «Voces de los Gobiernos Locales hacia Hábitat III sobre una Nueva Agenda Urbana» se celebró en Wakatobi, Indonesia, del 5 al 7 de septiembre de 2015.

Declaración de Wakatobi sobre la Nueva Agenda Urbana



La Conferencia reunió a más de un centenar de representantes de ciudades, gobiernos locales, asociaciones y asociados internacionales en la región de Asia-Pacífico y tuvo en cuenta el diálogo y los debates entre líderes locales. Destacó la importancia de una buena gobernanza, la urbanización sostenible, la necesidad de pasar a ser sociedades de bajas emisiones de carbono, hacer frente al cambio climático y distribuir los beneficios que produce la prosperidad en las ciudades.

Reuniones del Bureau Ejecutivo y del Consejo

Las reuniones del Bureau Ejecutivo y del Consejo de CGLU-ASPAC se celebraron conjuntamente con la Conferencia sobre la Nueva Agenda Urbana. Reunieron a alcaldes, jefes de distrito y otros representantes de la región de Asia Pacífico, entre los que se contaron el Alcalde de Wakatobi, el Presidente de CGLU-ASPAC y Gobernador de la Provincia Especial Autónoma de Jeju, el Sr. Won Hee-Ryong. Se adoptaron numerosas decisiones en las reuniones, como el próximo organizador de la reunión del Bureau Ejecutivo, el All India Institute of Local Self-Government, y la aceptación de nuevos miembros y actividades para 2016.

CGLU-ASPAC coorganiza el Foro de alcaldes ASEAN conjuntamente con Makassar



El Foro de alcaldes ASEAN (AMF, por sus siglas en inglés), titulado «Ciudades adaptativas e inteligentes para una región integrada próspera y sin fronteras» tuvo lugar en Makassar, Indonesia, del 9 al 11 de septiembre de 2015. El Foro debatió los marcos políticos y los instrumentos clave para facilitar el intercambio de conocimientos y el aprendizaje mutuo entre alcaldes y algunas organizaciones internacionales que trabajan sobre el terreno para promover el desarrollo sostenible para alcanzar una comunidad más fuerte en la región de ASEAN. El Foro concluyó con la adopción de la Declaración de Makassar, la cual destaca la necesidad de abogar por un Secretariado de ASEAN más firme que trate asuntos de gobiernos locales, y por planear la organización de un Foro Anual de Alcaldes.



EURASIA

UNA EVALUACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES INTERNACIONALES DE LAS CIUDADES



El Congreso de Gobiernos Locales de Eurasia se celebra cada tres años y reúne a los líderes locales y regionales de la región

de Eurasia. En esta edición, el Congreso se celebró del 31 de julio al 1 de agosto en Kazán. El Presidente de CGLU de Eurasia presentó los primeros resultados de la Clasificación de la Actividad Internacional de las Ciudades, una iniciativa promovida por el secretariado de la Sección de Eurasia de CGLU conjuntamente con un grupo de expertos, que incluye a científicos y expertos en el campo de la cooperación internacional.



EUROPA

PRESIÓN, AFLUENCIA DE REFUGIADOS, PARTENARIADO ESTRATÉGICO CON LA UE: EL CEMR ACTIVO EN DISTINTOS FRENTES

Con la renovación de la Comisión Europea el 1 de noviembre de 2014, presidida a partir de entonces por Jean-Claude Juncker y la elección del nuevo Parlamento Europeo durante el verano de 2014, las prioridades y los métodos de trabajo han evolucionado. 2015 ha representado un nuevo comienzo para el CEMR, la Sección de Europa de CGLU.

A lo largo del año, el CEMR se ha mostrado activo y proactivo en los estudios relacionados con la crisis financiera y el impacto de la llegada masiva de refugiados, la representación y el intercambio de conocimientos y metodologías entre sus miembros.

En resumen, el CEMR ha conseguido tener influencia en importantes documentos europeos en una serie de áreas políticas: el clima y la COP 21, igualdad de género, agenda urbana, la Asociación Transatlántica para el Comercio y la Inversión (TTIP) y los servicios públicos. Este es el resultado de las buenas relaciones y la colaboración con asociados y actores clave en las instituciones europeas.

Este año se ha diseñado una estrategia de presión para reforzar la labor de presión y mejorar la coordinación con los miembros. Esta estrategia complementa la estrategia de investigación adoptada en 2014 y el trabajo llevado a cabo mediante los diferentes proyectos que el

CEMR lidera o en los que está implicado. Asimismo, se han nombrado una docena de portavoces para amplificar la voz del CEMR y sus asociaciones miembros en relación a diversos aspectos.

Estos esfuerzos guardan coherencia con la ambición del CEMR de ser el principal interlocutor de las instituciones europeas en todo lo relativo a la gobernanza y las políticas públicas regionales y locales.

El Congreso de CEMR en 2016, organizado del 20 al 22 de abril de 2016 en Nicosia (Chipre) supondrá un paso importante en este proceso. El año 2015 estuvo marcado por los intensos preparativos de lo que representa este evento, la mayor reunión de líderes locales y regionales de Europa.

PLATFORMA, la Plataforma europea de autoridades locales y regionales para el desarrollo

Desde 2008, PLATFORMA reúne a asociaciones nacionales, europeas e internacionales de colectivos territoriales (entre ellos, el CEMR), así como algunas ciudades y regiones, por la cooperación al desarrollo. Todas ellas se han reagrupado a fin de coordinar sus voces hacia las instituciones europeas, especialmente en la elaboración y la implementación de políticas europeas de desarrollo.



ORIENTE MEDIO Y ASIA OCCIDENTAL

ENFOQUE SOBRE EL MEDIO AMBIENTE CON LA ORGANIZACIÓN DEL FORO DE CIUDADES SOSTENIBLES Y LA ADOPCIÓN DE UNA AGENDA PARA EL MEDIO AMBIENTE

CGLU-MEWA, la Sección regional de Oriente Medio y Asia, celebró su Bureau Ejecutivo y su Consejo el 13 y 14 de noviembre de 2015 en Malatya (Turquía). También aprovechó el encuentro para organizar la primera reunión de su Comisión de medio ambiente, así como su Foro de Ciudades Sostenibles.

Estas reuniones fueron un hito importante para definir la hoja de ruta de CGLU-MEWA dentro del contexto de los intensos debates internacionales. A fin de llamar la atención de los miembros acerca de los desarrollos que se debatirán en la escena internacional, se organizó un pequeño panel al cual se invitó a los expertos de las organizaciones socias a presentar los proyectos comunes.

De este modo, la Comisión de CGLU-MEWA ha celebrado su primera reunión sobre el medio ambiente después del Bureau Ejecutivo. En el contexto de la COP21, el objetivo principal era sensibilizar a las autoridades locales sobre la agenda de desarrollo internacional. Se definió una agenda de medio ambiente para 2016 conjuntamente entre los miembros y los socios. Se debatieron las políticas sobre medio ambiente, así como los programas de actividades y las prácticas recomendadas de las autoridades locales en la región de MEWA.

El Foro de Ciudades Sostenibles de CGLU-MEWA tuvo el objetivo de mejorar los intercambios entre las ciudades, destacar los desarrollos importantes en la escena internacional, crear conciencia y aportar nuevos enfoques al debate sobre temas medioambientales. Las cuatro sesiones del Foro enfatizaron los problemas específicos, como por ejemplo el papel de las ciudades en la vida sostenible, la comprensión del cambio climático en la región MEWA, los terrenos agrícolas urbanos y la gestión sostenible de residuos.



AMÉRICA DEL NORTE

LAS AUTORIDADES LOCALES CONVERTIDAS EN UNA PARTE INTERESADA IMPORTANTE DEL GOBIERNO DE CANADÁ

En 2015, los canadienses fueron a las urnas para las primeras elecciones federales del país en cuatro años. Durante la campaña electoral, la Sección regional de CGLU, la Federación de Municipios Canadienses (FCM) y sus miembros avanzaron en el posicionamiento de los asuntos locales en el centro de la agenda. Los cuatro principales partidos respondieron, parcial o totalmente, a las prioridades municipales planteadas por la FCM en sus plataformas electorales, la «Hoja de Ruta para Ciudades y Comunidades Fuertes» y el «Plan de Acción para una Canadá Rural Sólida».

Partenariado Estratégico y Declaración de Montreal

La FCM firmó acuerdos de colaboración estratégicos con el antiguo Departamento de Asuntos Exteriores, Comercio y Desarrollo (DFATD, por sus siglas en inglés), actualmente denominado Global Affairs Canada, sobre cooperación al desarrollo y comercio e inversión. Estos acuerdos han erigido a FCM como un asociado clave del gobierno de Canadá con el propósito de garantizar una mayor implicación municipal para solventar estos retos.



En octubre, la Comunidad Metropolitana de Montreal (CMM) organizó la Reunión Temática sobre Áreas Metropolitanas en Montreal como parte del proceso preparatorio para Hábitat III, que tendrá lugar en Quito (Ecuador) en octubre de 2016. El evento culminó con la adopción

de la Declaración de Montreal sobre la importancia de la cooperación metropolitana para superar los desafíos de la urbanización global. Propone el establecimiento de un partenariado entre los representantes de los estados, de las instituciones municipales y metropolitanas y la sociedad civil para un desarrollo urbano sostenible y para asegurar la calidad de vida de toda la ciudadanía. En 2016, la CMM convocará un comité directivo para fomentar los principios y las acciones planteadas en la declaración en la preparación para Hábitat III.

metropolis ●

METROPOLIS

VOZ DE LOS ALCALDES, OBSERVATORIO INTERNACIONAL SOBRE CONVIVENCIA, PREPARACIÓN DE HÁBITAT III: METROPOLIS EN TODOS LOS FRENTE

El año 2015 se celebró el 30 aniversario de Metropolis, la asociación metropolitana de CGLU, creada en 1985 y que reúne a más de 130 miembros de todo el mundo.

La reunión del Comité de Dirección de Metropolis se celebró en Buenos Aires (Argentina) en mayo de 2015 y acogió a más de 600 participantes acreditados que representaban a 63 ciudades de 37 países de todo el mundo. Se alcanzó un consenso entre los copresidentes de Metropolis para nombrar Denis Coderre, Alcalde de Montreal, Presidente de Metropolis desde el 19 de diciembre de 2015 hasta la celebración del próximo Comité de Dirección en octubre de 2016. Felip Roca será el quinto secretario general.

Metropolis se ha mostrado especialmente activa en la preparación para Hábitat III. La Reunión temática sobre Áreas Metropolitanas celebrada en Montreal (6 y 7 de octubre) organizada por iniciativa de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), fue seleccionada como una de las reuniones regionales y temáticas para ayudar a preparar Hábitat III. Tuvo como finalidad fomentar el debate

sobre la importancia que se otorga a superar los retos económicos, sociales, culturales y medioambientales que harán frente las áreas metropolitanas en el futuro. Metropolis y CGLU participaron activamente en los debates sobre la Declaración de Montreal, que pretende reforzar el cabildeo en favor de una mejor integración de las metrópolis en la declaración final de la Conferencia Hábitat III.

Por otro lado, la «Voz de los alcaldes», testimonios de alcaldes que representan la voz de grandes ciudades, se presentará en la Conferencia de Hábitat III en 2016 en colaboración con CGLU y la Asamblea General de Naciones Unidas. Estos testimonios forman parte de una colección de publicaciones emblemática y divulgada en colaboración con CGLU y la Campaña urbana mundial en los eventos más importantes para la comunidad urbana mundial entre 2014 y 2017.

Por último, en junio se publicó el «Observatorio Internacional sobre Convivencia» en Montreal.

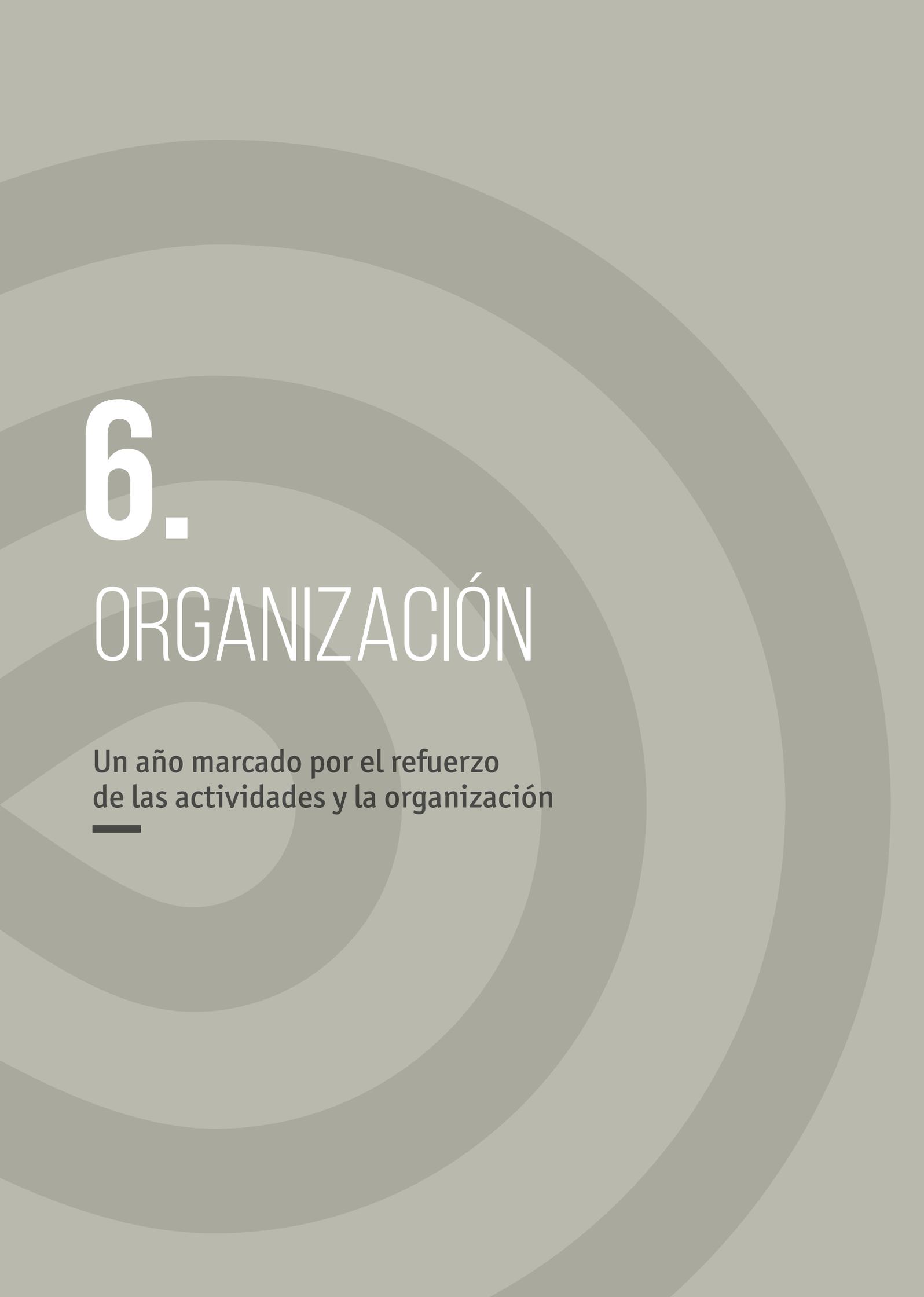


FORO DE LAS REGIONES

LAS REGIONES, UN NUEVO ACTOR DE LA AGENDA DE APRENDIZAJE DE CGLU

En el Consejo Mundial de París (2015) se realizó un nuevo impulso político. En esta perspectiva, CGLU está preparando las contribuciones de los gobiernos regionales para la agenda internacional, especialmente a través de la colaboración con sus secciones y miembros, y presta especial atención a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y a Hábitat III.

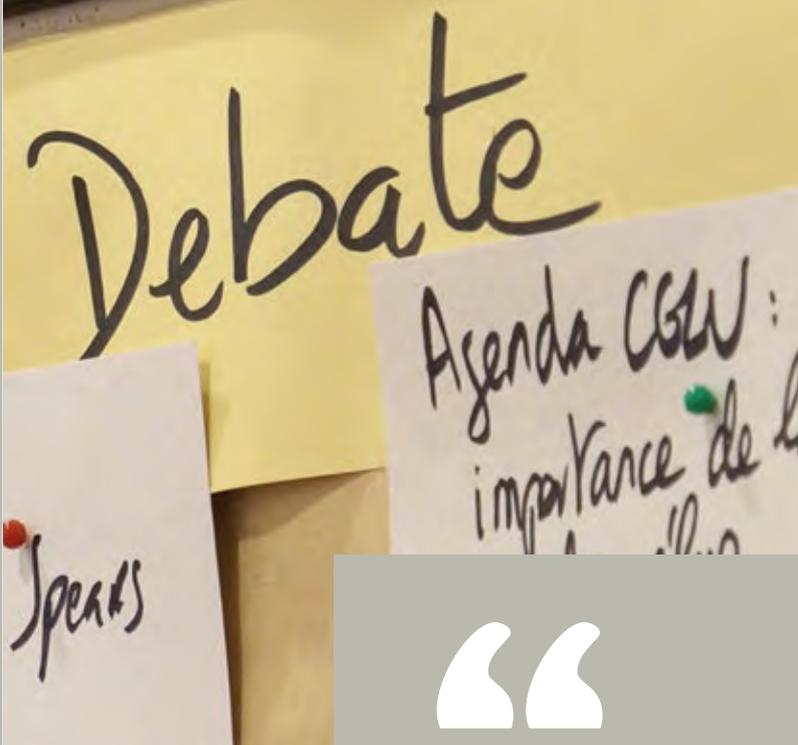
La implementación de los objetivos de desarrollo sostenible hace hincapié en la necesidad de crear espacios de cooperación territorial y adaptar las políticas a las necesidades reales de la población, mediante el fortalecimiento del papel de los gobiernos locales y regionales.



6.

ORGANIZACIÓN

Un año marcado por el refuerzo
de las actividades y la organización



“

Las autoridades locales poseen una ventaja operativa que sus homólogos nacionales e internacionales no podrán tener nunca: ¡son... locales! Al unirse, se refuerzan, comparten y ofrecen una nueva perspectiva de futuro a sus ciudadanos.

Berry Urbanovic

Tesorero de CGLU

Alcalde de Kitchener (Canadá), Presidente Emérito de la Federación de Municipalidades de Canadá (FCM)



PRESUPUESTO DEL SECRETARIADO MUNDIAL

Ingresos



Gastos

PROGRAMAS **1.235.409 €**

RECURSOS HUMANOS **1.339.267 €**

HONORARIOS **640.145 €**

GASTOS GENERALES **272.721 €**

DESPLAZAMIENTOS **550.754 €**

COMUNICACIÓN Y PUBLICACIONES **243.537 €**

AMORTIZACIONES **25.527 €**

TOTAL 4.307.360 €

Procedencia de las principales contribuciones proporcionadas a CGLU por los programas

- Comisión Europea
- Provincia de Barcelona
- Ministerio noruego de Asuntos Exteriores
- Ministerio francés de Asuntos Exteriores y de Desarrollo Internacional
- Agencia francesa de desarrollo
- ONU-Hábitat
- Organización Internacional del Trabajo

Otras contribuciones que permiten a CGLU funcionar con unos costes reducidos

- La ciudad de Barcelona pone a disposición las oficinas del Secretariado Mundial.
- Las organizaciones y las autoridades locales aseguran el funcionamiento de las comisiones y grupos de trabajo.
- Las ciudades anfitrionas asumen los costes de las reuniones estatutarias, de los equipamientos y de los eventos sociales.

Implementación de la subvención de la Unión Europea

Desde un punto de vista financiero, 2015 se ha visto marcado por la implementación de la subvención específica bajo el Partenariado Estratégico con la Comisión Europea.

Los ingresos de la Organización han recibido un importante impulso que se ha destinado a reforzar actividades en todas las áreas de trabajo identificadas por los órganos de gobierno, y a fortalecer las diferentes partes de la red mediante el apoyo a la realización de actividades adicionales. Las secciones y comisiones siguientes se han beneficiado directamente de la Subvención de funcionamiento:

- CGLU-ASPAC
- CGLU-MEWA
- METROPOLIS
- Cités Unies Liban
- Comisión de Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades
- Grupo de Trabajo sobre Fortalecimiento Institucional y de las Capacidades
- Taskforce sobre la respuesta de los gobiernos locales ante los desastres
- Comisión de Finanzas Locales y Desarrollo
- Comisión de Inclusión Social, Democracia Participativa y Derechos Humanos
- Comisión de Cultura

En definitiva, estos ingresos adicionales han permitido a CGLU estar presente en reuniones internacionales con una participación más importante y mejorar la visibilidad de CGLU.

RECURSOS HUMANOS

PERSONAL DE CGLU



Una sinergia mucho mayor entre las distintas áreas de acción

El Secretariado mundial ha recibido el apoyo de consultores externos para así mejorar la colaboración y el intercambio de información en el equipo.

Del mismo modo, el equipo ha sido reforzado para garantizar una sinergia mucho mayor entre las áreas de trabajo. Esta reorganización ha permitido igualmente asegurar que todas las actividades conlleven un mayor presupuesto.

Se han puesto en marcha una coordinación general y un seguimiento para responder a las demandas ligadas a implementación del partenariado estratégico.

Además del refuerzo de ciertas áreas como la de comunicación, se han creado nuevos puestos para asegurar los lazos entre la incidencia, la comunicación y la inteligencia, así como entre la gobernanza y la incidencia.

**Voces
locales
para un mundo
mejor**

www.bogota2016.uclg.org

#UCLGCongress

#Listen2Cities

#Habitat3

**Les esperamos en Bogotá
en octubre 2016 para
nuestro congreso mundial
de CGLU, que será un
momento político clave, y
un espacio de intercambio
y reencuentro entre los
electos locales y regionales
del mundo entero.**



5º Congreso de CGLU

**CUMBRE MUNDIAL DE LÍDERES
LOCALES Y REGIONALES**

12-15 Octubre, **BOGOTÁ 2016**



Con el apoyo de:



Comisión
Europea



CGLU

Ciudades y Gobiernos
Locales Unidos

Carrer Avinyó, 15
08002 Barcelone - España
Tél +34 933 428 750
Fax +34 933 428 760
info@uclg.org

www.uclg.org